

# В Е С Т Н И К Г Р А Ж Д А Н С К О Г О П Р О Ц Е С С А

ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «СТАТУТ»

№ 2  
2014

№ 2  
2014

ВЕСТНИК ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА

- В.М. ШЕРСТЮК**  
Отрицание отрицания в арбитражном процессуальном законодательстве  
11
- Р.В. ШАКИРЬЯНОВ**  
О десяти правилах рассмотрения гражданских дел по правилам производства в суде первой инстанции без учета особенностей апелляционного производства с комментариями судебной практики, формирующейся в работе судов общей юрисдикции  
43
- А.В. ГАБОВ**  
О праве вексельного кредитора обращаться в суд с иском без предъявления простого векселя основному должнику для надлежащего исполнения  
111
- СТЕФААН ВОЭТ**  
Европейское коллективное возмещение вреда: *status quaestionis*  
164
- Итоговая справка по актуальным (проблемным) вопросам применения гл. 9 АПК РФ «Судебные расходы»  
(утв. Президиумом ФАС Уральского округа от 17 декабря 2013 г. № 20)  
282

+7 (495) 649-18-06



[www.estatut.ru](http://www.estatut.ru)



НИЖНЕКАМСКНЕФТЕХИМ

# В Е С Т Н И К ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА

№ 2  
2014

## Главный редактор

Д.Х. ВАЛЕЕВ  
(Казанский (Приволжский) федеральный университет, Россия)

## Зам. главного редактора

М.В. ФЕТЮХИН  
(Казанский (Приволжский) федеральный университет, Россия)

## Ответственный секретарь

М.Р. ЗАГИДУЛЛИН  
(Казанский (Приволжский) федеральный университет, Россия)

## Редакционный совет

Т.Е. АБОВА (Институт государства и права РАН, Россия);

А.Т. БОННЕР (Московский государственный юридический университет, Россия); Е.А. БОРИСОВА

(Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия); Е.А. ВЕРШИНИНА

(Московский государственный институт международных отношений (университет), Россия);

Н.А. ГРОМОШИНА (Московский государственный юридический университет, Россия); О.В. ИСАЕНКОВА

(Саратовская государственная юридическая академия, Россия); Л. КАДЬЕ (Университет Париж 1 Пантеон-Сорбонна, Франция); П.В. КРАШЕНИННИКОВ

(Государственная Дума РФ, Россия); Е.В. КУДРЯВЦЕВА

(Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия); Д.Я. МАЛЕШИН

(Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия); В.А. МУСИН (Санкт-Петербургский государственный университет, Россия);

Е.И. НОСЫРЕВА (Воронежский государственный университет, Россия); М. ОРТЕЛЛС РАМОС

(Университет Валенсии, Испания); Ю.А. ПОПОВА

(Кубанский государственный университет, Россия); К.Х. ВАН РЕЕ (Университет Маастрихта, Голландия);

И.В. РЕШЕТНИКОВА (Уральская государственная юридическая академия, Россия);

Т.В. САХНОВА (Сибирский федеральный университет, Россия); Э. СИЛЬВЕСТРИ (Университет Павии, Италия);

М.К. ТРЕУШНИКОВ (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия); А. УЗЕЛАЦ

(Загребский университет, Хорватия); В.М. ШЕРСТЮК

(Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Россия); М. ШТЮРНЕР

(Университет Констанца, Германия); Н. ЭНДРЮС

(Кембриджский университет, Великобритания); В.Ф. ЯКОВЛЕВ (Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ,

Россия); В.В. ЯРКОВ (Уральская государственная юридическая академия, Россия)

## Редакционная коллегия

С.Ф. АФАНАСЬЕВ (Саратовская государственная юридическая академия, Россия); Д.Н. ГОРШУНОВ

(Казанский (Приволжский) федеральный университет, Россия); С.Л. ДЕГТЯРЕВ (Уральская государственная юридическая академия, Россия); С.К. ЗАГАЙНОВА

(Уральская государственная юридическая академия, Россия); О.В. ЗАЙЦЕВ (Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ, Россия); А.Н. КУЗБАГАРОВ

(Санкт-Петербургский университет МВД, Россия); А.А. ПАВЛУШИНА (Самарский государственный экономический университет, Россия);

Е.Г. СТРЕЛЬЦОВА (Московский государственный юридический университет, Россия); А.Р. СУЛТАНОВ

(ОАО «Нижекамскнефтехим», Россия); Р.В. ШАКИРЬЯНОВ (Верховный суд Республики Татарстан, Россия); А.В. ЮДИН (Самарский государственный университет, Россия)

Помощник главного редактора С.Ю. Баранов

Выпускающий редактор П.Д. Савкин

Переводчик Л.В. Фатуллина

Дизайн и верстка: В.В. Самойлова

Интернет-поддержка: Д. Кухарь, Р. Закиров

Отдел подписки: [vgpr@vgpr.ru](mailto:vgpr@vgpr.ru)

Журнал «Вестник гражданского процесса» выходит три раза в полугодие. «Вестник гражданского процесса» зарегистрирован Федеральной службой по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Рег. № ФС77-47144 от 03 ноября 2011 г.

ISSN 2226-0781

Издатель: ООО «Издательский дом В. Ема»

119454, г. Москва, ул. Лобачевского, д. 92, корп. 2.

Тел.: +7 (495) 649 18 06; [www.vgpr.ru](http://www.vgpr.ru)

Журнал «Вестник гражданского процесса» индексируется в Российском индексе национального цитирования (Россия), а также в Ulrich's periodicals directory (Нью-Джерси, США).

Перепечатка материалов из журнала «Вестник гражданского процесса» допускается только с согласия Издателя. Ссылка на источник опубликования обязательна. Издатель или Редакция не дают справок и консультаций и не вступают в переписку. Рукописи не возвращаются. Учредитель, Издатель не несут ответственности за содержание рекламы и объявлений.

Мнения, высказываемые в публикациях авторов, не обязательно отражают официальную точку зрения организаций, которые они представляют.

# H E R A L D OF CIVIL PROCEDURE

No 2  
2014

## Editor-in-Chief

VALEEV, D.Kh.  
Kazan (Volga region)  
Federal University, Russia)

## Deputy Editor-in-Chief

FETYUKHIN, M.V.  
Kazan (Volga region)  
Federal University, Russia)

## Executive Secretary

ZAGIDULLIN, M.R.  
Kazan (Volga region)  
Federal University, Russia)

## Editorial Council

ABOVA, T.E. (Institute of State and Law of RAS, Russia);  
ANDREWS, N. (Cambridge University, UK);  
BORISOVA, E.A. (Lomonosov Moscow State University,  
Russia); CADJET, L. (University Of Paris 1 Pantheon-  
Sorbonne, France); GROMOSHINA, N.A. (Kutafin  
Moscow State Law University, Russia);  
ISAENKOVA, O.V. (Saratov State Law Academy, Russia);  
KRASHENINNIKOV, P.V. (State Duma of the Russian  
Federation, Russia); KUDRYAVTSEVA, E.V. (Lomonosov  
Moscow State University, Russia); MALESHIN, D.Ya.  
(Lomonosov Moscow State University, Russia);  
MUSIN, V.A. (St. Petersburg State University, Russia);  
NOSYREVA, E.I. (Voronezh State University, Russia);  
ORTELLS-RAMOS, M. (University of Valencia, Spain)  
POPOVA, Yu.A. (Kuban State University, Russia);  
RESHETNIKOVA, I.V. (Ural State Law Academy, Russia);  
RHEE, C.H. VAN (Maastricht University, The Netherlands);  
SAKHOVA, T.V. (Siberian Federal University, Russia);  
SHERSTYUK, V.M. (Lomonosov Moscow State  
University, Russia); SILVESTRI, E. (University of Pavia,  
Italy); STÜRNER, M. (University Konstanz, Germany);  
TREUSHNIKOV, M.K. (Lomonosov Moscow State  
University, Russia); UZELAC, A. (Zagreb University, Croatia);  
VERSHININA, E.A. (Moscow State Institute  
of International Relations (University), Russia);  
YAKOVLEV, V.F. (Russian Presidential Academy  
of National Economy and Public Administration, Russia);  
YARKOV, V.V. (Ural State Law Academy, Russia)

The opinions expressed in the publications refers to the  
authors and do not necessarily reflect the official view  
of the organizations they represent.

## Editorial Board

AFANASIEV, S.F. (Saratov State Law Academy, Russia);  
DEGTYAREV, S.L. (Ural State Law Academy, Russia);  
GORSHUNOV, D.N. (Kazan (Volga region) Federal  
University, Russia); KUZBAGAROV, A.N. (St. Petersburg  
University of Ministry of Internal Affairs, Russia);  
PAVLUSHINA, A.A. (Samara State Economic University,  
Russia); SHAKIRYANOV, R.V. (Supreme Court of the  
Republic of Tatarstan, Russia); STRELTSOVA, E.G.  
(Kutafin Moscow State Law University, Russia);  
SULTANOV, A.R. (OJSC «Nizhnekamskneftekhim»,  
Russia); YUDIN, A.V. (Samara State University, Russia);  
ZAGAINOVA, S.K. (Ural State Law Academy, Russia);  
ZAITSEV, O.V. (Russian Presidential Academy of National  
Economy and Public Administration, Russia)

Assistant to the Editor-in-Chief Baranov, S.Yu.  
Managing Editor Savkin, P.D.  
Translator Fatkhullina, L.V.  
Design and Layout: Samoylova, V.V.  
Internet Support: Kukhar, D., Zakirov, Z.  
Subscription Department: vgpr@vgpr.ru

The journal «Herald of Civil Procedure» is published three  
times in a half of the year. «Herald of Civil Procedure»  
registered by the Federal service for supervision of  
legislation in mass communications and cultural  
heritage protection.  
Reg. No. FS77-47144 from 03 November 2011

ISSN 2226-0781

Publisher: LLC «V. Em Publishing House»  
119454, Moscow, Lobachevskogo st., 92, building 2.  
Phone: +7 (495) 649 18 06;  
www.vgpr.ru

The journal «Herald of Civil Procedure» are indexed in the  
Russian national index of citing (Russia),  
and Ulrich's periodicals directory  
(New Jersey, USA).

The reprint of materials of the journal «Herald of Civil  
Procedure» is allowed only with the consent of the  
Publisher. Link to the source publication is obligatory.  
The Publisher or the Editor's office does not render  
information and consultations and does not inreaching  
in correspondence. Manuscripts are not returned. The  
Founder, the Publisher is not responsible for the content of  
advertisements and announcements.

## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

### Дорогие читатели!

В ваших руках очередной номер журнала «Вестник гражданского процесса».

При формировании текущего номера учитывались два главных обстоятельства. Прежде всего, все мы – научное юридическое сообщество и практикующие юристы – живем в то время, когда происходят кардинальное переустройство всей судебной системы, а также унификация и дальнейшая систематизация процессуального законодательства. Поэтому статья корифея процессуальной науки, профессора Владимира Михайловича Шерстюка о перспективах развития арбитражного процессуального законодательства задает тон и позволяет понять общие тенденции развития законодательства и складывающуюся в ходе этого преемственную связь между прошедшим и настоящим.

Другим важным обстоятельством, являющимся знаковым для развития журнала стал первый ежегодный симпозиум журнала «Вестник гражданского процесса»: «2014 – Эволюция гражданского процесса: вопросы сравнительного правоведения и национального права», который успешно был проведен в стенах Казанского (Приволжского) федерального университета 28 марта 2014 г. Мы надеемся, что это мероприятие станет традиционным и получит поддержку со стороны процессуального сообщества, станет дополнительной возможностью и площадкой для обсуждения актуальных вопросов науки и практики, а также будет способствовать интеграции и объединению представителей науки гражданского процессуального права. Указанное событие, несомненно, оказало влияние на редакционную политику нашего журнала.

Огромный интерес для редакции и для читателей журнала представляет судебная практика отдельных федеральных арбитражных судов округов. В этой связи, развивая тему предыдущего номера о судебных расходах (по материалам практики Верховного суда Республики Татарстан), на страницах журнала публикуется итоговая справка по актуальным (проблемным) вопросам применения гл. 9 АПК РФ «Судебные расходы» (утв. Президиумом ФАС Уральского округа от 17 декабря 2013 г. № 20).

Уважаемые читатели, традиционно в разделе *Personalia* мы отмечаем наших коллег-процессуалистов. Поэтому хочется отдать дань уважения ученому, работавшему на стыке различных процессуальных отраслей и прежде всего в сфере

административного процесса, – Валентину Дмитриевичу Сорокину, которому 2 марта 2014 г. исполнилось бы 90 лет. Кроме того, свой 75-летний юбилей празднует профессор Валерий Абрамович Мусин, внесший существенный вклад в правовые исследования морского права и международного коммерческого арбитража, – лидер и руководитель Санкт-Петербургской школы гражданского процесса.

*С наилучшими пожеланиями,  
главный редактор  
Д.Х. Валеев*

## СОДЕРЖАНИЕ

### ПРОБЛЕМЫ ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА

Отрицание отрицания  
в арбитражном процессуальном законодательстве

**В.М. Шерстюк**

11

О десяти правилах рассмотрения гражданских дел  
по правилам производства в суде первой инстанции без учета  
особенностей апелляционного производства с комментариями судебной  
практики, формирующейся в работе судов общей юрисдикции

**Р.В. Шакирьянов**

43

Процессуальные гарантии реализации и защиты  
прав участников арбитражного процесса в стадии  
судебного разбирательства

**И.А. Хасаншин**

72

О праве вексельного кредитора  
обращаться в суд с иском без предъявления простого векселя  
основному должнику для надлежащего исполнения

**А.В. Габов**

111

### ГРАЖДАНСКИЙ ПРОЦЕСС В КОММЕНТАРИЯХ

Комментарий к Гражданскому процессуальному кодексу  
Российской Федерации  
(продолжение)

**О.А. Рузакова**

129

## ИСТОРИЯ ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА

Комментарий к гл. 1–5  
Устава судопроизводства в коммерческих судах

**С.Ю. Баранов**

141

Именной, данный 14 мая 1832 г. Сенату указ  
«Высочайше утвержденное Учреждение коммерческих судов  
и Устав их судопроизводства»

(продолжение)

147

Учение о процессуальных возражениях  
и процессуальных предпосылках

(продолжение)

**Оскар Бюлов**

154

## ИНОСТРАННЫЙ ГРАЖДАНСКИЙ ПРОЦЕСС

Европейское коллективное возмещение вреда:

*status quaestionis*

**Стефаан Воэт**

164

Теоретическое понимание гражданского процесса,  
его участников и судебной юрисдикции в США и в России

**Г.О. Аболонин**

199

## ТРИБУНА МОЛОДОГО УЧЕНОГО

Понятие иммунитетов  
в гражданском процессуальном праве

**А.А. Исаенков**

273

**СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ И ПРАКТИКА**

Итоговая справка  
по актуальным (проблемным) вопросам применения  
гл. 9 АПК РФ «Судебные расходы»  
(утв. Президиумом ФАС Уральского округа от 17 декабря 2013 г. № 20)  
**282**

Актуальные вопросы  
установления кадастровой стоимости земельного участка  
равной рыночной  
**Р.В. Ананьев**  
**291**

**PERSONALIA**

90 лет со дня рождения  
доктора юридических наук, профессора  
Валентина Дмитриевича Сорокина  
**299**

75 лет доктору юридических наук,  
профессору Валерию Абрамовичу Мусину  
**302**



## TABLE OF CONTENTS

### PROBLEMS OF CIVIL PROCEDURE

The Negation of Negation in the Commercial («Arbitrazh»)  
Procedural Legislation  
**V.M. Sherstyuk**  
12

About Ten Rules for Consideration of Civil Cases by the Rules  
of Proceedings before the Court of First Instance without Taking  
into Consideration the Appeal Proceedings with the Review of Judicial Practice,  
Emerging in the Work of Courts of General Jurisdiction  
**R.V. Shakiryanov**  
44

Procedural Guarantees of Realization and Protection of Rights  
of Participants of Commercial («Arbitrazh») Process  
in Judicial Proceedings  
**I.A. Khasanshin**  
73

On the Law of the Promissory Note of a Creditor  
to Apply to the Court with the Claim without Showing a Promissory Note  
to the Principal Debtor for the Proper Enforcement  
**A.V. Gabov**  
112

### CIVIL PROCEDURE IN COMMENT

Commentary to the Civil Procedural Code  
of the Russian Federation  
(continuation)  
**O.A. Ruzakova**  
130

---

**HISTORY OF THE CIVIL PROCEDURE**

---

Commentary on the Chs. 1–5 Charter of Legal Proceedings  
in Commercial Courts

**S.Yu. Baranov**

142

Nominal Decree Given in May 14, 1832 to the Senate  
«The Highest Approved the Institution of Commercial Courts  
and the Charter of their Proceedings»

(continuation)

147

The Doctrine of Procedural Objections  
and Procedural Prerequisites

(continuation)

**Oskar Bülow**

155

---

**FOREIGN CIVIL PROCEDURE**

---

European Collective Redress:

*A Status Quaestionis*

**Stefaan Voet**

165

The Theoretical Understanding of Civil Process,  
Participants and Judicial Jurisdiction  
in the U.S. and in Russia

**G.O. Abolonin**

200

---

**TRIBUNE OF YOUNG SCIENTIST**

---

The Concept of Immunities  
in the Civil Procedural Law

**A.A. Isaenkov**

274

**JUDICIAL AUTHORITY AND PRACTICE**

Final Inquire on Topical (Problem) Questions  
of Application of Ch. 9 of the Commercial («Arbitrazh») Procedural Code  
of the Russian Federation on «Court Costs»  
(approved by the Presidium of the Federal Commercial («Arbitrazh») Court  
of the Ural District dated on December 17, 2013, No. 20)  
**282**

Topical Issues of the Establishment of Cadastral Value  
of Land Equal to the Market  
**R.V. Anan'ev**  
**291**

**PERSONALIA**

90 years since the birth  
of the professor Valentin Dmitrievich Sorokin  
**299**

75 years anniversary to the  
professor Valery Abramovich Musin  
**302**

# ИНОСТРАННЫЙ ГРАЖДАНСКИЙ ПРОЦЕСС

## ЕВРОПЕЙСКОЕ КОЛЛЕКТИВНОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ВРЕДА: STATUS QUAESTIONIS<sup>1</sup>

СТЕФААН ВОЭТ,

доцент Института процессуального права Гентского университета  
и приглашенный ученый Школы права Стэнфордского университета

*Целью этой небольшой статьи является представление обзора недавних исследований в области коллективного возмещения вреда в Европе: на общеевропейском уровне и в четырех европейских странах (Нидерландах, Германии, Франции и Бельгии). Наша задача заключается в том, чтобы описать недавние законодательные инициативы и реформы. Факты и ничего, кроме фактов. Коллективное возмещение вреда определяется как процедурный механизм, который позволяет в целях процессуальной экономии и (или) эффективности правоприменения объединить несколько одинаковых правовых требований в один судебный иск. Коллективное возмещение вреда содействует обеспечению доступа к правосудию, в частности в случаях, когда ущерб одного лица настолько незначителен, что потенциальные заявители не рассматривают индивидуальное требование как оправданное средство. Иск может быть предъявлен только компетентными властями, которые имеют легитимный интерес в обеспечении соблюдения коллективных интересов потребителей (например, независимыми государственными органами или организациями защиты потребителей). В тех областях права, где государственный орган (т.е. регулятор) уполномочен принимать решение, признающее, что имело место нарушение законодательства Евросоюза, иски о коллективном возмещении вреда должны, как правило, предъявляться только после отчета государственного органа, который был сделан до подачи частного иска.*

*Ключевые слова: коллективные иски; защита прав потребителей; право Евросоюза.*

---

<sup>1</sup> Закон вступает в силу с 18 января 2014 г. Эта статья является предварительным вариантом.

**EUROPEAN COLLECTIVE REDRESS:  
A STATUS QUAESTIONIS**

STEFAAN VOET,

Associate Professor of the Institute for Procedural Law at the Ghent University  
and Visiting Scholar of the Stanford Law School

*The purpose of this brief paper is to provide an overview of recent collective redress developments in Europe, in particular on the European level and in four European jurisdictions: the Netherlands, Germany, France and Belgium. The aim is to describe recent legislative initiatives and reforms. The facts and nothing but the facts. Collective redress is defined as a procedural mechanism that allows, for reasons of procedural economy and/or efficiency of enforcement, many similar legal claims to be bundled into a single court action. Collective redress facilitates access to justice in particular in cases where the individual damage is so low that potential claimants would not think it worth pursuing an individual claim. Only qualified authorities having a legitimate interest in ensuring that the collective interests of consumers are complied with (e.g., independent public bodies or consumer protection organisations), may bring an action. In fields of law where a public authority (i.e., a regulator) is empowered to adopt a decision finding that there has been a violation of Union law, collective redress actions should, as a general rule, only start after any proceedings of the public authority, which were launched before commencement of the private action, have been concluded definitively.*

*Keywords: class actions; consumer protection; EU law.*

**1. Европейское коллективное возмещение вреда потребителям****1.1. Коллективное возмещение вреда: что в имени твоём?**

В качестве предварительного замечания я бы хотел подчеркнуть, что со времени начала дискуссии в начале 2000-х гг. европейские политики всегда использовали термин «коллективное возмещение вреда», которое определяется как:

«процедурный механизм, который позволяет в целях процессуальной экономии и (или) эффективности правоприменения объединить несколько одинаковых правовых требований в один судебный иск. Коллективное возмещение вреда содействует обеспечению доступа к правосудию, в частности в случаях, когда ущерб одного лица настолько незначителен, что потенциальные заявители не рассматривают индивидуальное требование как оправданное средство. Этот механизм также усиливает переговорный процесс потенциальных заявителей и способствует

эффективному отправлению правосудия, избегая многочисленные судебные процессы, относящиеся к требованиям, вытекающим из одинакового нарушения предписания закона»<sup>1</sup>.

Европейские политики воздерживаются от обсуждения «групповых исков»<sup>2</sup>, поскольку они вызывают присущий американскому стилю образ оскорбительных судебных тяжб – именно то, чего европейский законодатель желает избежать любой ценой.

Часто, порой сознательно, забывается тот факт, что американские групповые иски внедрены в совершенно другую правовую среду, которая характеризуется судом присяжных, штрафными санкциями, соглашениями о гонораре успеха – чертами, которые выходят за рамки контекста группового иска. Важно подчеркнуть, что заимствование конструкции группового иска в Европе не означает заимствование этих самых черт, хотя некоторые утверждают, что групповые иски будут работать только в случае, если они будут сопровождаться, например, указанием на гонорар успеха.

Более того, вопрос терминологии является лишь предметом «понимания слова». Коллективное возмещение вреда показывает лишь то, что групповые иски стремятся достичь той же цели, что и иные механизмы (например, альтернативное разрешение споров (далее – АРС) или государственный контроль за исполнением). В этом смысле «коллективное возмещение вреда» не является синонимом «групповых исков».

## 1.2. «Долог путь до Тинперери»

На протяжении многих лет Европа старалась изо всех сил выработать четкую позицию по вопросу о коллективном возмещении вреда потребителям<sup>3</sup> и создать целостную нормативно-правовую базу.

За все эти годы европейский законодатель ввел в действие по частям законодательство, которым такая эффективность была ограничена. Так, были приняты инициативы в отношении сотрудничества между национальными органами

<sup>1</sup> Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress», COM (2013) 401 final (June 11, 2013), para. 4.

<sup>2</sup> По данным Европейской Комиссии, коллективное возмещение необходимо четко отличать от так называемых «коллективных исков», которые являются общими в рамках правовой системы США (Press Release June 11, 2013 at the occasion of the publication of the European Commission's Recommendation on common principles for injunctive and compensatory collective redress mechanisms in the Member States concerning violations of rights granted under Union Law ([http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-13-524\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-524_en.htm))), о чем говорится далее.

<sup>3</sup> Для получения дополнительной информации см.: [http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/collective\\_redress\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/collective_redress_en.htm); см. также: Rest C. van. Consumer Collective Redress in Europe: A Study on National Collective Litigation and the Possible Implementation of a Cross-border European Instrument for Consumer Collective Redress. Erasmus Universiteit, 2012.

потребителей и коллективного судебного запрета для потребителей<sup>1</sup>. Положением о сотрудничестве 2004 г. между государствами-членами для защиты прав потребителей (далее – Положение о сотрудничестве) создана сеть национальных органов, каждый из которых имеет национальные следственные и правоохранные полномочия для контроля за применением законодательства о защите прав потребителей<sup>2</sup>. Положение устанавливает основу для взаимной помощи, которая включает в себя обмен информацией, запросы на применение принудительных мер, координацию надзора за рынком и деятельность по обеспечению исполнения. Директива о судебных запретах 2009 г. направлена на прекращение или запрет нарушений (в части потребительского кредитования, пакета путешествия, несправедливых условий в договорах, заключенных с потребителями, договоров, заключаемых дистанционным способом, и недобросовестной коммерческой практики), которые противоречат коллективным интересам потребителей<sup>3</sup>.

Иск может быть предъявлен только компетентными властями, которые имеют легитимный интерес в обеспечении соблюдения коллективных интересов потребителей (например, независимые государственные органы или организации защиты потребителей).

Европейская Комиссия также призвала государства-члены повысить доступ к правосудию для потребителей. Показателем является Директива об общих минимальных правилах<sup>4</sup>, относящихся к правовой помощи, 2003 г. Целью является улучшение доступа к правосудию в трансграничных гражданских делах посредством установления общих минимальных правил, относящихся к правовой помощи. Она гарантирует предоставление надлежащей правовой помощи лицам, которые не могут оплатить стоимость судебного разбирательства в связи со своим финансовым положением. Как и предыдущие средства, Директива предусматривает механизмы сотрудничества между органами государств-членов.

---

<sup>1</sup> См.: *Benöhr I*. EU Consumer Law and Human Rights. Oxford University Press, 2013; *Weatherill St*. EU Consumer Law and Policy. 2<sup>nd</sup> ed. Edward Elgar Pub., 2013.

<sup>2</sup> Regulation (EC) No 2006/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on cooperation between national authorities responsible for the enforcement of consumer protection laws (the Regulation on consumer protection cooperation) // OJ. 2004. L 634. P. 1 (см.: *Devenney J., Kenny M*. European Consumer Protection: Theory and Practice. Cambridge University Press, 2012).

<sup>3</sup> Directive 2009/22/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on injunctions for the protection of consumers' interests // OJ. 2009. L 110. P. 30. Эта Директива 2009 г. отменила Директиву 98/27/1998 г. (Directive 98/27/EC of the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on injunctions for the protection of consumer interests // OJ. 1998. L 166. P. 51).

<sup>4</sup> Council Directive 2002/8/EC of 27 January 2003 to improve access to justice in cross-border disputes by establishing minimum common rules relating to legal aid for such disputes // OJ. 2003. L 26. P. 41.

В течение нескольких лет Европейская Комиссия<sup>1</sup> заказывала ряд исследований по вопросу о коллективном возмещении вреда потребителям<sup>2</sup>. На сегодняшний день наиболее заметным исследованием является подготовленный в 2006 г. Лёвенский доклад об альтернативных способах возмещения вреда потребителям, помимо возмещения вреда посредством обычного судебного разбирательства, подготовленный Университетом Лёвена в Бельгии<sup>3</sup>. Исследование рассматривает, каким образом в реальной жизни потребитель или субъект предпринимательской деятельности может получить возмещение вреда, за исключением индивидуального возмещения вреда посредством обычных судебных процедур. Данное исследование в первую очередь изучает, как альтернативные способы разрешения спора работают на практике в отношении своих потребителей. С помощью «непрерывного разрешения споров» исследование обращает внимание на ведение прямых переговоров, посредничество и арбитраж, процедуру рассмотрения мелких исков, коллективные иски по возмещению ущерба и судебный запрет. Говоря о групповых исках, Доклад приходит к заключению, что страны, которые приняли эту конструкцию, иногда экспериментальным путем, недвусмысленно дистанцируются от групповых исков в духе США. Их европейские аналоги внедрены в судебные системы каждого государства-члена. Правила «проигравшая сторона за все платит» и соглашения о распределении расходов остаются жесткими, отказ от таких правил применяется с крайней неохотой; правила о процессуальной правоспособности, доказательствах, формализме, роле судьи, обязательной силе решений – все внедрено в судебную систему соответствующего государства-члена<sup>4</sup>.

В своей Стратегии о потребительской политике ЕС 2007–2013 гг., расширяя возможности для потребителей, повышая их благосостояние, эффективно защи-

<sup>1</sup> Более конкретно – DG-SANCO (Directorate-General for Health & Consumers).

<sup>2</sup> Civic Consulting of the Consumer Policy Evaluation Consortium. Study regarding the problems faced by consumers in obtaining redress for infringements of consumer protection legislation, and the economic consequences of such problems. Final Report (2008) ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/finalreport-problemstudypart1-final.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/finalreport-problemstudypart1-final.pdf) (это так называемое «проблемное исследование»); Civic Consulting (Lead), Oxford Economics. Evaluation of the effectiveness and efficiency of collective redress mechanisms in the European Union. Final Report (2008) ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/finalreportevaluationstudypart1-final2008-11-26.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/finalreportevaluationstudypart1-final2008-11-26.pdf)) (это так называемое «оценочное исследование»); Study on the use of Alternative Dispute Resolution in the European Union. Final Report (2009) ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/adr\\_study.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/adr_study.pdf)); TNSqual+. Consumer Redress in the EU: Consumer Experiences, Perceptions and Choices. Aggregated Report (2009) ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/docs/cons\\_redress\\_EU\\_qual\\_study\\_report\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/docs/cons_redress_EU_qual_study_report_en.pdf)).

<sup>3</sup> The Study Centre for Consumer Law, Centre for European Economic Law Katholieke Universiteit Leuven (Belgium). An analysis and evaluation of alternative means of consumer redress other than redress through ordinary judicial proceedings. Final Report (2007) ([http://www.eurofinas.org/uploads/documents/policies/OTHER%20POLICY%20ISSUES/comparative\\_report\\_en.pdf](http://www.eurofinas.org/uploads/documents/policies/OTHER%20POLICY%20ISSUES/comparative_report_en.pdf)).

<sup>4</sup> Ibid. P. 13.



щая их<sup>1</sup>, Европейская Комиссия рассмотрела механизмы коллективного возмещения вреда потребителям как в случае нарушений правил о защите потребителей, так и в случае нарушений антимонопольных правил ЕС. Первым реально действующим документом стала Зеленая книга по коллективному возмещению вреда потребителям 2008 г., опубликованная Европейской Комиссией<sup>2, 3</sup>. После обнаружения (традиционных) барьеров на пути эффективного возмещения вреда потребителям в условиях доступности и эффективности вышеназванный документ выдвигает четыре варианта для обсуждения:

- 1) не предпринимать никаких срочных мер, одновременно продолжая контролировать влияние национальной и европейской систем, которые уже возникли или в скором времени будут реализованы;
- 2) установить схему взаимодействия между государствами-членами, которые бы расширили защиту систем национального возмещения вреда потребителям из других стран ЕС и рекомендовать государствам-членам, которые не имеют системы коллективного возмещения вреда, создание такой системы;
- 3) обеспечить принятие политики сочетания инструментов, которые могут быть либо необязательными, либо обязательными; представленный вариант сочетает содействие коллективному посредничеству или арбитражу, рекомендуя государствам-членам позволить потребителям предъявлять небольшое количество исков в соответствии с процедурой малых исков, уполномочивая потребительские государственные органы, которые входят в сеть контроля за исполнением ЕС, требовать от продавцов компенсации потребителям или снятия прибыли продавцов<sup>4</sup>, таким образом поощряя субъектов предпринимательской деятельности в целях улучшения процедуры рассмотрения жалоб и повышения осведомленности потребителей о существующих способах возмещения вреда;
- 4) предложить обязательную либо необязательную меру ЕС в целях подтверждения факта существования процедуры судебного коллективного возмещения вреда во всех государствах-членах. Это будет означать, что

<sup>1</sup> Communication from the Commission to the Council, the European Parliament and the European Economic and Social Committee. EU Consumer Policy strategy 2007–2013 «Empowering consumers, enhancing their welfare, effectively protecting them», COM (2007) 99 final (March 13, 2007) ([http://ec.europa.eu/consumers/overview/cons\\_policy/doc/EN\\_99.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/overview/cons_policy/doc/EN_99.pdf)).

<sup>2</sup> Green Paper on Consumer Collective Redress, COM (2008) 794 final (Nov. 27, 2008) ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/greenpaper\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/greenpaper_en.pdf)).

<sup>3</sup> Зеленые книги являются документами, опубликованными Европейской Комиссией, чтобы стимулировать дискуссию по заданным темам на европейском уровне. Они приглашают соответствующие стороны (органы или частных лиц) к участию в процессе консультаций и обсуждения на основе предложений, которые они выдвинули. Зеленые книги могут привести к законодательным инициативам, которые затем излагаются в Белых книгах.

<sup>4</sup> См. выше, сн. 2 на с. 167.

каждый потребитель на всей территории ЕС будет иметь возможность получить соразмерное возмещение вреда в большинстве случаев. Вопросы, которые будут рассматриваться, включают финансирование процедуры, условия, при которых организации потребителей или государственные органы могли бы предъявить массовый иск в суд, то, каким образом будет возможно предотвратить необоснованные требования и будет ли предоставляться выбор процедуры или отказа от процедуры.

После получения многочисленных ответов по Зеленой книге<sup>1</sup> и после общественных слушаний в мае 2009<sup>2</sup> г. Комиссия упорядочила все варианты в Консультационной статье<sup>3</sup>:

- 1) на общеевропейском уровне нет никаких действий в отношении правовой базы для потребителей, чтобы получить адекватную компенсацию в случае массовых претензий;
- 2) развитие саморегулирования; предусматриваются две меры законодательного характера: разработка стандартной модели коллективной АРС и меры саморегулирования для продавцов по установлению внутренней системы рассмотрения жалоб;
- 3) необязательное установление схем коллективных АРС и схем судебного коллективного возмещения вреда в сочетании с дополнительными полномочиями в рамках Положения о сотрудничестве (путем предоставления компетентным органам дополнительных полномочий, таких как процедуры компенсации по незначительным трансграничным делам); относительно схем коллективного возмещения вреда Комиссия предлагает ряд критериев (например, обеспечение доступности соответствующих средств финансирования, запрещающие штрафные санкции и поддержание результативного и эффективного управления судебными делами);
- 4) обязательное установление схем коллективного АРС и схем судебного коллективного возмещения вреда в сочетании с дополнительными полномочиями по Положению о сотрудничестве; разница между этим вариантом и вариантом, представленным в п. 3), состоит в обязанности государственных органов установить коллективное АРС и судебное коллективное возмещение вреда;
- 5) обязательный в масштабах ЕС механизм коллективного возмещения вреда, включая коллективное АРС; последний будет иметь дело со всеми тре-

<sup>1</sup> См.: [http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/response\\_GP\\_collective\\_redress\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/response_GP_collective_redress_en.htm).

<sup>2</sup> См.: [http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/docs/summary\\_main\\_trends\\_coll\\_redress\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/docs/summary_main_trends_coll_redress_en.pdf).

<sup>3</sup> Consultation Paper for Discussion on the Follow-Up to the Green paper on Consumer Collective Redress ([http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/docs/consultation\\_paper2009.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/docs/consultation_paper2009.pdf)). Ответы на Консультативную статью см.: [http://ec.europa.eu/consumers/redress\\_cons/response\\_CP\\_GP\\_collective\\_redress\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/redress_cons/response_CP_GP_collective_redress_en.htm).

бованиями и будет доступен для потребителей из всех государств-членов; обязательный документ будет гарантировать, что все государства-члены создали механизм судебного коллективного возмещения вреда с согласованными функциями; выбранный механизм будет прецедентом в аналогичных ситуациях.

В Совместной информационной записке в октябре 2010 г. трое уполномоченных по правосудию, основным правам и гражданству, по конкуренции и здравоохранению и потребительской политике подчеркнули необходимость единого европейского подхода к коллективному возмещению вреда<sup>1</sup>. Учитывая разнообразие существующих национальных систем и различные степени эффективности, которые могут подорвать осуществление прав граждан и субъектов предпринимательской деятельности и дают начало неравномерному исполнению этих прав, уполномоченные нацелены на создание единой европейской базы. Такая база должна содержать общие принципы, которые бы не нарушались в любой части в будущем при любых возможных инициативах. Предметом выступает обеспечение с самого начала того, чтобы любое будущее предложение в этой области в целях обеспечения наиболее эффективного исполнения законодательства ЕС хорошо вписывалось бы в правовую традицию и в существующий набор процессуальных средств защиты, необходимых для исполнения законодательства ЕС.

После Информационной записки Комиссия провела консультации с общественностью и общественные слушания по коллективному возмещению вреда в начале 2011 г.<sup>2</sup> Цель состояла в том, чтобы выявить общие правовые принципы коллективного возмещения вреда в ЕС. В ходе консультации также была исследована сфера, в которой различные формы коллективного возмещения вреда могли бы иметь дополнительную ценность для лучшей защиты прав граждан ЕС и субъектов предпринимательской деятельности, а также для более эффективного обеспечения соблюдения законодательства ЕС. Был определен следующий перечень общих основных принципов, которые могли бы сопровождать любую возможную инициативу ЕС по коллективному возмещению вреда: потребность в результативности и эффективности возмещения вреда; важность информации и важность роли представительных органов; необходимость учета коллективного совместного разрешения как средства АРС; необходимость сильных гаран-

<sup>1</sup> Joint information note «Towards a Coherent European Approach to Collective Redress: Next Steps», SEC (2010) 1192 (Oct. 5, 2010) ([http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/2/2010/ EN/2-2010-1192-EN-1-0.Pdf](http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/2/2010/EN/2-2010-1192-EN-1-0.Pdf)). Записка вытекает из Рабочей программы Комиссии 2010 г. «Время действовать» (Commission's Work Programme 2010 «Time to act», COM (2010) 135 final (March 31, 2010)).

<sup>2</sup> Commission Staff Working Document. Public Consultation «Towards a Coherent European Approach to Collective Redress», SEC (2011) 173 final (Feb. 4, 2011) ([http://ec.europa.eu/dgs/health\\_consumer/dgs\\_consultations/ca/docs/cr\\_consultation\\_paper\\_en.PDF](http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/dgs_consultations/ca/docs/cr_consultation_paper_en.PDF)). Ответы на Консультацию см.: [http://ec.europa.eu/dgs/health\\_consumer/dgs\\_consultations/ca/replies\\_collective\\_redress\\_consultation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/dgs_consultations/ca/replies_collective_redress_consultation_en.htm).

тий, чтобы избежать злоупотреблений во время судебных тяжб; наличие соответствующих механизмов финансирования, в частности для граждан и малого и среднего бизнеса, а также важность эффективного исполнения на всей территории ЕС.

В феврале 2012 г. Европейский Парламент принял Резолюцию «На пути к единому европейскому подходу о коллективном возмещении вреда»<sup>1</sup>, в которой он выступил за любое предложение в области коллективного возмещения вреда, чтобы приобрести вид горизонтальной рамочной программы, включая общий перечень принципов, обеспечивая единообразный доступ к правосудию через коллективное возмещение вреда в рамках ЕС, особенно (но не только) при нарушении прав потребителей, и учитывая правовые традиции и законные распоряжения отдельных государств-членов<sup>2</sup>.

### ***1.3. Свет в конце туннеля: Рекомендация Комиссии по механизму коллективного возмещения вреда***

В июне 2013 г. Европейская Комиссия опубликовала свою долгожданную Рекомендацию по общим принципам судебного и компенсационного механизмов коллективного возмещения вреда в государствах-членах, относящуюся к нарушениям прав, предоставленных по законодательству Союза<sup>3</sup>. Вместе с Рекомендацией Комиссия опубликовала Сообщение к Европейской горизонтальной рамочной программе о коллективном возмещении вреда<sup>4</sup>, в которой подробно излагается история коллективного возмещения вреда и в которой Комиссия перечисляет и объясняет необходимость названных общих принципов. Сообщение приводит к следующему выводу:

«Консультация с общественностью, проведенная Комиссией в 2011 г., Резолюция Европейского Парламента от 2 февраля 2012 г. и собственный анализ Комиссии

---

<sup>1</sup> European Parliament resolution of 2 February 2012 on «Towards a Coherent European Approach to Collective Redress», 2011/2089 (INI) (Feb. 2, 2012) (<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2012-0021+0+DOC+XML+VO//EN>).

<sup>2</sup> Ibid. Paras. 15, 16.

<sup>3</sup> Commission Recommendation 2013/396/EU of 11 June 2013 on common principles for injunctive and compensatory collective redress mechanisms in the Member States concerning violations of rights granted under Union Law // OJ. 2013. L 206. P. 60 (доступно в Интернете по адресу: <http://www.rwi.uzh.ch/lehreforschung/alphabetisch/domej/archiv/hs13/ccphs13/ccpunterlagen/05-1-CommissionRecommendation.pdf>) (далее – Рекомендация). Первичный анализ см.: *Hodges Chr. Collective Redress: A Breakthrough or a Damp Sqibb?* // *Journal of Consumer Policy*. 2014. Vol. 37. Issue 1; *Silvestri E. Towards a Common Framework of Collective Redress in Europe?* // *Russian Law Journal*. 2013. Vol. 1. Issue 1.

<sup>4</sup> Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress», COM (2013) 401/2 ([http://ec.europa.eu/justice/civil/files/com\\_2013\\_401\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/civil/files/com_2013_401_en.pdf)).

сделали возможным определение отдельных вопросов, подлежащих разрешению при разработке Европейской горизонтальной рамочной программы по коллективному возмещению вреда. В качестве основного вывода Комиссия видит преимущество следующего горизонтального подхода для того, чтобы избежать риска несогласованных отраслевых инициатив ЕС, и для того, чтобы обеспечить однородность с национальными процессуальными нормами в интересах функционирования внутреннего рынка»<sup>1</sup>.

Комиссия дает Рекомендацию, в соответствии с которой все государства-члены должны иметь механизмы коллективного возмещения вреда в тех областях, где законодательство Союза наделяет правами граждан и компании: защита прав потребителей<sup>2</sup>, конкуренция, защита окружающей среды, защита персональных данных, законодательство о финансовых услугах и защита прав инвесторов. Принципы, изложенные в Рекомендации, должны применяться по горизонтали и одинаково в этих областях, но также и в любых других областях, где коллективные иски о судебных запретах или возмещении ущерба в отношении нарушенных прав, предоставленных в соответствии с законодательством Союза, будут уместными.

Целью является не согласование национальных систем, а перечисление некоторых общих, не имеющих обязательной силы принципов, касающихся как судебного (компенсационного и запретительного), так и внесудебного коллективного возмещения вреда, которые государства-члены должны принимать во внимание при разработке таких механизмов<sup>3</sup>. Таким образом, Комиссия хочет облегчить доступ к правосудию, прекратить незаконную практику и предоставить пострадавшим в делах по массовым искам получение компенсации и в то же время обеспечить надлежащие процессуальные гарантии, чтобы избежать злоупотреблений во время судебных разбирательств<sup>4</sup>.

### *1.3.1. Частные механизмы коллективного возмещения вреда как дополнение к государственной защите прав и использование последующих коллективных исков*

С самого начала в Рекомендации остро указывается на то, что механизм коллективного возмещения вреда, который предусматривается самой Рекомендацией, не носит нормативный характер. Рекомендацией подчеркивается, что предотвращение нарушения прав и наказание за нарушение прав, предоставленных

---

<sup>1</sup> Communication «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress». P. 16.

<sup>2</sup> См. ст. 9(3)–(5) Орхусской конвенции.

<sup>3</sup> Эти национальные коллективные процедуры возмещения должны быть справедливыми, беспристрастными, своевременными и не слишком дорогими (ст. 2 Рекомендации).

<sup>4</sup> Статья 1 Рекомендации; см. также п. (10) и (13) Рекомендации.

по законодательству Союза<sup>1</sup>, является одной из основных задач общественных органов. Возможность частных лиц предъявлять иски, основанная на нарушении таких прав, лишь дополняет государственное принуждение<sup>2</sup>.

Это сделано прямо в продвижении коллективных последующих исков<sup>3</sup>. В тех областях права, где государственный орган (т.е. регулятор) уполномочен принимать решение, признающее, что имело место нарушение законодательства Союза, иски о коллективном возмещении вреда должны, как правило, предъявляться только по окончании работы государственного органа, проведенной до подачи частного иска. *Ratio legis* состоит в том, что в отношении факта нарушения законодательства Союза презюмируется учет государственными органами общественного интереса и потребности избежать злоупотребления<sup>4</sup>.

Если работа государственного органа начинается после предъявления коллективного иска о возмещении вреда, суд не должен принимать решение, которое противоречило бы решению, предусмотренному государственным органом. С этой целью суд может приостановить рассмотрение коллективного иска о возмещении вреда до тех пор, пока работа государственного органа не будет завершена. В случае последующих исков лицам, которые утверждают, что им был причинен вред, не может быть отказано в требовании компенсации в связи с истечением срока давности до окончательного завершения работы государственного органа.

### *1.3.2. Принципы, общие для судебного и компенсационного коллективного возмещения вреда*

Во-первых, Рекомендация содержит принципы, общие для судебного и компенсационного коллективного возмещения вреда. В отличие от США, процессуальная правоспособность не предоставляется индивидуально истцу. Только процессуальные (*ideological*) истцы, не имея собственного основания иска или основания для жалобы против ответчика, могут предъявить представительский иск<sup>5</sup>. Он или она, как ожидается, обладают особой способностью, опытом или

<sup>1</sup> См. об этой проблеме: *Collective Enforcement of Consumer Law: Securing Compliance in Europe through Private Group Action and Public Authority Intervention* / W. van Boom, M. Loos (eds.). Europa Law Pub., 2007.

<sup>2</sup> Пункт (6) Рекомендации; см. также: *Communication «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress»*. P. 10, 12–13.

<sup>3</sup> Статьи 33–34 Рекомендации.

<sup>4</sup> Пункт (22) Рекомендации.

<sup>5</sup> Представительский иск определяется как иск, который предъявляется представительской организацией, организацией, специально сертифицированной на разовой основе, или органом государственной власти от имени и во имя двух или более физических или юридических лиц, которые утверждают, что они подвержены риску получения вреда или им был нанесен ущерб, в то время как эти лица не являются участниками судебного разбирательства (ст. 3(д) Рекомендации).

ресурсами, которые позволили бы предъявить надлежащий и адекватный представительский иск<sup>1</sup>. Кроме органов государственной власти, представительские организации и организации, сертифицированные на разовой основе национальным органом или судом для отдельного представительского иска, имеют право-способность предъявить представительский иск<sup>2</sup>. Представительские организации должны удовлетворять трем условиям отбора<sup>3</sup>:

1) некоммерческий характер;

2) прямая связь между основными целями организации и правами, предоставленными в соответствии с законодательством Союза, о нарушении которых было заявлено, в связи с чем предъявляется иск;

3) достаточный потенциал с точки зрения финансовых ресурсов, человеческих ресурсов и правовой компетентности, чтобы представлять нескольких истцов, действуя в их интересах.

Допустимость любых групповых исков должна быть проверена судьей в кратчайшее время в ходе судебного разбирательства<sup>4</sup>.

Представители группы истцов должны быть в состоянии распространить информацию о заявлениях о нарушении прав, предоставленных в соответствии с законодательством Союза, и о намерении его или ее добиваться судебного запрета нарушения, равно как и о массовом характере причиненного вреда и о намерении его или ее подать иск о возмещении ущерба в форме коллективного иска. Те же возможности представительской организации, организации, сертифицированной на разовой основе, государственного органа или группы истцов должны быть обеспечены информацией по текущим компенсационным мерам<sup>5</sup>. Методы распространения должны учитывать конкретные обстоятельства, касающиеся массового характера причиненного вреда, свободу слова и мысли, право на информацию и право на защиту репутации, а также размер компании-ответчика до ее привлечения к ответственности за предполагаемое нарушение или вред, установленной окончательным решением суда<sup>6</sup>. Методы распространения не должны нарушать правила Союза об инсайдерских сделках и манипулировании рынком<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> *Mulheron R.* The Class Action in Common Law Legal Systems: A Comparative Perspective. Hart Publishing, 2004. P. 303. Об аргументах в пользу процессуального истца см.: Voet St. Cultural Dimensions of Group Litigation: The Belgian Case // *Georgia Journal of International & Comparative Law*. 2013. Vol. 41. P. 457–464.

<sup>2</sup> Статья 7 Рекомендации.

<sup>3</sup> Статьи 4 и 6 Рекомендации.

<sup>4</sup> Статьи 8–9 Рекомендации.

<sup>5</sup> Статья 10 Рекомендации.

<sup>6</sup> Статья 11 Рекомендации.

<sup>7</sup> Статья 12 Рекомендации.

Комиссия также уделяет внимание финансированию процедуры разбирательства коллективных споров<sup>1</sup>. Кроме применения правила, по которому проигравшая сторона платит<sup>2</sup>, Рекомендация требует от истца раскрытия суду в начале разбирательства происхождения тех средств, которые он или она собирается использовать для поддержания судебного иска<sup>3</sup>. Финансирование судебных разбирательств со стороны третьих лиц допускается и частично регулируется Рекомендацией<sup>4</sup>. С одной стороны, государства-члены должны убедиться, что в тех случаях, когда действие коллективного возмещения финансируется частной третьей стороной, ей запрещается:

- быть заинтересованной в судебном решении в пользу истца;
- финансировать коллективный иск против ответчика, если третье лицо является его контрагентом, или против ответчика, от которого это третье лицо зависит;
- чрезмерное начисление процентов по средствам, предоставленным третьим лицом<sup>5</sup>.

С другой стороны, суд должен разрешить приостановить разбирательство, если при использовании финансовых ресурсов, предоставляемых третьей стороной:

- существует конфликт интересов между третьим лицом и истцом(-ами);
- третья сторона не имеет достаточных ресурсов для удовлетворения финансовых обязательств истца в инициируемом коллективном судебном разбирательстве;
- истец не имеет достаточных ресурсов для удовлетворения чрезвычайных расходов при проигрыше дела по коллективному иску<sup>6</sup>.

Что касается транснационального или трансграничного массового вреда, Рекомендация предусматривает, что в случае, если дело касается физических или юридических лиц из разных государств-членов, государства-члены должны гарантировать то, что один коллективный иск в рамках одной юрисдикции не исключается национальными правилами о допустимости или правоспособности иностранных групп ответчиков либо представительских организаций из

<sup>1</sup> Обзор вариант см.: Voet St. Op. cit. P. 464–469.

<sup>2</sup> Статья 13 Рекомендации. Правило приведено в соответствие с условиями, предусмотренными в соответствующем национальном законодательстве.

<sup>3</sup> Статья 14 Рекомендации.

<sup>4</sup> Для сравнения см.: Kalajdzic J., Cashman P., Longmoore A. Justice for Profit: A Comparative Analysis of Australian, Canadian and U.S. Third Party Litigation Funding // American Journal of Comparative Law. 2013. Vol. 61. No. 2. P. 93; см. также: Hensler D.R. Future of Mass Litigation: Global Class Actions and Third-Party Litigation Funding // The George Washington Law Review. 2010–2011. Vol. 79. P. 306.

<sup>5</sup> Статья 16 Рекомендации.

<sup>6</sup> Статья 15 Рекомендации.



иных правопорядков<sup>1</sup>. Любое должностное лицо, которое представляет официально назначенных заранее государством-членом лиц, чтобы исполнить свои функции, должно получить разрешение обратиться в суд государства-члена, компетентный рассматривать дело по коллективному иску.

Другими словами, Комиссия верит, что в транснациональных или трансграничных делах нынешние правила о судебном сотрудничестве по гражданским делам являются удовлетворительными для инициирования одного коллективного иска в рамках одного судебного процесса. Национальные правила или стандарты не могут запретить это. Согласно Комиссии, Европейские правила о юрисдикции, признании и приведении в исполнение судебных решений по гражданским и коммерческим делам<sup>2</sup>, а также правила о применимом праве (например, «Рим I» и «Рим II»<sup>3</sup>) применяются в транснациональных или трансграничных делах, и поэтому нет необходимости в новых правилах.

### *1.3.3. Конкретные принципы, касающиеся коллективного возмещения в суде*

С одной стороны, суды и компетентные государственные органы должны рассматривать иски по вынесению судебного приказа о прекращении или запрете нарушения прав, предоставленных в соответствии с законодательством ЕС, с должной оперативностью, в случае необходимости – даже путем упрощенного производства, дабы предотвратить любое дальнейшее причинение вреда<sup>4</sup>. С другой стороны, государства-члены должны установить соответствующие санкции против проигравшего ответчика с целью обеспечения эффективного соблюдения судебного порядка, в том числе выплаты фиксированной суммы за каждый день задержки или любой другой суммы, предусмотренной национальным законодательством<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Статья 17 Рекомендации; см. также: Communication «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress». P. 13–14.

<sup>2</sup> В 2015 г. правила «Брюссель I» будут заменены новыми (Regulation (EC) No. 1215/2012 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2012 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters // OJ. 2012. L 351. P. 1). Одной из новелл является отмена промежуточной процедуры признания и исполнения судебных решений (так называемой экзекватуры). Стоит отметить, что в первоначальном предложении Еврокомиссии было исключение для судебных решений, вынесенных по коллективным компенсационным разбирательствам (Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters (recast), COM (2010) 748 final (Dec. 14, 2010)). Причина этого в том, что существующие в ЕС механизмы изменяются в зависимости от государств-членов (Ibid. P. 7). Тем не менее это исключение было отклонено в окончательном варианте правил по неясным причинам.

<sup>3</sup> Regulation (EC) No. 593/2008 of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the law applicable to contractual obligations (Rome I) // OJ. 2008. L 177. P. 6; Regulation (EC) No. 864/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-contractual obligations (Rome II) // OJ. 2007. L 199. P. 40.

<sup>4</sup> Статья 19 Рекомендации.

<sup>5</sup> Статья 20 Рекомендации.

#### *1.3.4. Конкретные принципы, касающиеся компенсационного коллективного возмещения*

Рекомендация выдвигает принцип согласия по умолчанию. Сторона истца должна быть сформирована на основании выраженного согласия лиц, которым был нанесен вред<sup>1</sup>. По данным Европейской Комиссии, система согласия уважает право человека решать, участвовать или нет в процессе, поэтому лучше сохраняет автономию сторон относительно того, следует принимать участие в судебном процессе или нет. В этой системе легче определить объем коллективного иска, так как он будет состоять из суммы всех индивидуальных требований. Суд находится в лучшем положении для оценки существа дела и допустимости коллективного иска. Система согласия также гарантирует, что судебное решение не будет связывать иных потенциальных истцов, которые не присоединились<sup>2</sup>.

Тем не менее отказ в виде исключения, по закону или по решению суда, возможен, пока это оправдано соответствующими причинами или надлежащим отправлением правосудия<sup>3</sup>. По данным Комиссии, система отказа поднимает более фундаментальные вопросы, такие как свобода потенциальных заявителей решать, хотят ли они судиться. Право на эффективное средство правовой защиты не может быть истолковано таким образом, чтобы мешать людям принимать решение о том, хотят они требовать возмещения убытков или нет. Кроме того, система отказа может не соответствовать основной цели коллективного возмещения, которая состоит в том, чтобы получить компенсацию за причиненный вред, когда лица, которым должна быть выплачена компенсация, не установлены и возмещение на них не будет распространяться<sup>4</sup>.

Лицу, входящему в группу коллективных истцов, должна быть предоставлена возможность выйти из группы в любое время до вынесения окончательного решения или разрешения дела каким бы то ни было способом. В данном случае вполне применимы положения соответствующих условий к отказу от индивидуального иска без лишения возможности подать иск в другой форме, если это не препятствует отправлению правосудия<sup>5</sup>. С другой стороны, физические и юридические лица, пострадавшие от массового причинения вреда, должны быть наделены полномочиями для того, чтобы присоединиться в любое время к группе истцов в любое время до вынесения окончательного решения или решения дела каким бы то ни было способом, если это не препятствует отправлению правосудия<sup>6</sup>.

---

<sup>1</sup> Статья 21 Рекомендации.

<sup>2</sup> Communication «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress». P. 12.

<sup>3</sup> Статья 21 Рекомендации.

<sup>4</sup> Communication «Towards a European Horizontal Framework for Collective Redress». P. 12.

<sup>5</sup> Статья 22 Рекомендации.

<sup>6</sup> Статья 31 Рекомендации.

Отдельное внимание уделяется коллективным АРС и соглашениям. Государства-члены должны обеспечить, чтобы стороны спора о массовом причинении вреда имели возможность разрешить спор вне суда как на стадии подготовки дела, так при рассмотрении дела по существу<sup>1</sup>. Соответствующие средства коллективного АРС должны быть доступны для сторон до и во время процесса. Использование таких средств зависит от согласия сторон, участвующих в деле<sup>2</sup>. Любые ограничительные сроки, предусмотренные для сторон, приостанавливаются с момента согласия сторон на АРС и до момента, когда одна или обе стороны отказываются от АРС<sup>3</sup>. В случае если стороны разрешили спор при использовании АРС, это решение должно быть утверждено судом, учитывая надлежащие средства защиты прав и интересов всех лиц, участвующих в деле<sup>4</sup>.

Комиссия запрещает взывание гонораров успеха и штрафных неустоек. Государства-члены должны убедиться, что вознаграждение адвокатов и метод его расчета не создают никаких стимулов к необоснованным тяжбам, которые не нужны ни для одной из сторон<sup>5</sup>. Риск гонораров успеха создает такой стимул. Когда они в виде исключения допускаются в случаях коллективного возмещения вреда, должно быть обеспечено соответствующее национальное регулирование, учитывающее, в частности, право на полную компенсацию всем лицам со стороны истца<sup>6</sup>.

Компенсация, присужденная физическим или юридическим лицам, пострадавшим от массового причинения вреда, не должна превышать тот размер возмещения, который должен был бы быть получен ими, если бы они пошли в суд с индивидуальным иском. В частности, штрафные убытки, ведущие к чрезмерной компенсации в пользу истца, которому причинен вред, должны быть запрещены<sup>7</sup>.

Государства-члены должны обеспечить, чтобы, кроме общих принципов финансирования для случаев финансирования расходов группы лиц при коллективных спорах частным третьим лицом, были запреты получения вознаграждения или процентов за предоставление денежных средств, если только финансирование не урегулировано государственным органом для обеспечения интересов сторон<sup>8</sup>.

---

<sup>1</sup> Статья 25 Рекомендации. Это должно быть сделано в соответствии с Директивой 2008/52 Европейского Парламента и Совета от 21 мая 2008 г. о некоторых аспектах медиации в гражданских и коммерческих делах (Directive 2008/52 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2008 on certain aspects of mediation in civil and commercial matters // OJ. 2008. L 136. P. 3).

<sup>2</sup> Статья 26 Рекомендации. Иными словами, необязательное коллективное АРС.

<sup>3</sup> Статья 27 Рекомендации.

<sup>4</sup> Статья 28 Рекомендации.

<sup>5</sup> Статья 29 Рекомендации.

<sup>6</sup> Статья 30 Рекомендации.

<sup>7</sup> Статья 31 Рекомендации.

<sup>8</sup> Статья 32 Рекомендации.

### 1.3.5. Реестр исков о коллективном возмещении вреда

Рекомендация устанавливает обязанность государств-членов создать национальный реестр коллективных исков по возмещению вреда<sup>1</sup>, который должен быть доступен на бесплатной основе для любого заинтересованного лица с помощью электронных средств или любым другим способом. Сайты, публикующие реестры, должны обеспечить доступ к всесторонней и объективной информации о доступных средствах получения компенсации, в том числе судебных<sup>2</sup>.

### 1.3.6. Надзор и отчетность

Хотя Рекомендация не имеет обязательной силы и носит декларативный характер, она обязала государства-члены имплементировать принципы, изложенные в ней, в национальные системы до 26 июля 2015 г.<sup>3</sup> После имплементации государства-члены должны составлять ежегодную статистику о количестве внесудебных и судебных процедур по коллективному возмещению вреда, собирать информацию о сторонах спора, предмете и результатах дела<sup>4</sup>.

Комиссия будет оценивать реализацию на основе практического опыта. Она будет оценивать объем воздействия на доступ к правосудию, на право на получение компенсации, на предотвращение злоупотреблений правосудием и на функционирование единого рынка для малого и среднего бизнеса, конкурентоспособность экономики Европейского Союза и потребительское доверие. Комиссия также будет оценивать, какие меры по дальнейшему упрочению и укреплению горизонтального подхода, отраженные в Рекомендации, были предложены<sup>5</sup>.

## 2. Европейские предложения к Директиве о возмещении ущерба

### 2.1. Для этого требуется мужество

В 2001 г. Суд ЕС вынес новаторское решение относительно частных исков о возмещении убытков вследствие нарушения конкуренции. В деле *Courage* Суд постановил, что каждый, кому был нанесен вред из-за нарушения антимонопольного законодательства<sup>6</sup>, может подать иск, чтобы требовать компенсации

---

<sup>1</sup> Пример можно найти в Великобритании, где *GLO* (Group Litigation Orders (групповые судебные решения)) публикуются на сайте Министерства юстиции: <http://www.justice.gov.uk/courts/rcj-rolls-building/queens-bench/group-litigation-orders>.

<sup>2</sup> Статьи 35–36 Рекомендации.

<sup>3</sup> Статья 38 Рекомендации.

<sup>4</sup> Статья 39 Рекомендации.

<sup>5</sup> Статья 41 Рекомендации.

<sup>6</sup> Эти правила изложены в ст. 101 и 102 Договора о функционировании Европейского Союза (Treaty on the Functioning of the European Union (далее – *TFEU*)) ([http://www.eudemocrats.org/fileadmin/user\\_upload/Documents/D-Reader\\_friendly\\_latest%20version.pdf](http://www.eudemocrats.org/fileadmin/user_upload/Documents/D-Reader_friendly_latest%20version.pdf)) (пане – ст. 81 и 82 *TFEU*).

за этот ущерб, что национальные правила должны обеспечить эффективность этого права<sup>1</sup>. Суд определил, что:

«полная эффективность... Договора [о функционировании Европейского Союза]... может быть поставлена под угрозу, если он не открыт для любого человека, требующего возмещения убытков за ущерб, причиненный ему договором или поведением, ограничивающим или искажающим конкуренцию. Действительно, существование такого права укрепляет работу правил конкуренции Сообщества и препятствует заключению соглашений или деятельности, которые по большей части скрыты и могут ограничивать или исказить конкуренцию. С этой точки зрения иски о возмещении ущерба в национальных судах могут внести значительный вклад в развитие эффективной конкуренции в Сообществе...»

Другими словами, частный иск о причинении вреда также применим к нарушению законодательства ЕС о конкуренции. С этого времени число индивидуальных и коллективных исков по возмещению вреда, причиненного в результате ограничения или искажения конкуренции, значительно возросло в повестке дня органов ЕС<sup>2</sup>.

В 2005 г. Европейская Комиссия опубликовала Зеленую книгу о том, как содействовать подаче иска о возмещении ущерба, причиненного нарушениями Европейских правил конкуренции<sup>3</sup>. Нарушение этих правил, в частности картелями, устанавливающими фиксированные цены, могут причинить существенный вред организациям и потребителям, но многочисленные препятствия могут затруднить подачу иска о возмещении ущерба потерпевшей стороне в национальных судах. Зеленая книга определяет конкретные препятствия, такие как доступ к доказательствам и количественное определение ущерба, и представляет различные варианты спора об их возмещении, в том числе путем коллективного иска<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Case C-453/99, *Courage Ltd. v. Bernard Crehan*, 2001 E.C.R. I-6297 (Суд ЕС установил, что частные действия также применимы к нарушению антимонопольного законодательства ЕС частными лицами); см. также: cases C-295/04 to C-298/04, *Manfredi v. Lloyd Adriatico Assicurazioni SpA*, 2006 E.C.R. I-6619.

<sup>2</sup> См. обзор: <http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/documents.html>; см. в общем: *The Enforcement of Competition Law in Europe* / Th.M.J. Möllers, A. Heinemann (eds.). Cambridge University Press, 2007; *Decker Chr. Economics and the Enforcement of European Competition Law*. Edward Elgar Pub., 2009; *Private Enforcement of Competition Law* / L.A.V. San Pedro et al. (eds.). Lex Nova, 2011.

<sup>3</sup> Green Paper «Damages actions for breach of the EC antitrust rules», COM (2005) 672 final (Dec. 19, 2005) (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52005DC0672&from=EN>).

<sup>4</sup> Ibid. P. 9.

Зеленая книга в 2008 г. была трансформирована в Белую книгу по искам о возмещении вреда за нарушение законодательства ЕС о конкуренции<sup>1, 2</sup>. Книга представила ряд рекомендаций для обеспечения пострадавшим от нарушения законодательства о конкуренции полной компенсации за причиненный им ущерб: однократное индивидуальное возмещение для полной компенсации, коллективное возмещение для исков по небольшим делам, раскрытие необходимых доказательств в целях экономии времени и расходов на судебное разбирательство.

## ***2.2. Предложение к Директиве о возмещении вреда, причиненного нарушением конкуренции***

Одновременно с Рекомендацией Европейская Комиссия приняла Предложение к Директиве о правилах, регулирующих некоторые вопросы иска о возмещении ущерба от нарушения положений антимонопольного законодательства государств-членов и Европейского Союза<sup>3</sup>. Предложение сопровождалось Отчетом по оценке воздействия<sup>4</sup>, Сообщением Комиссии по определению вреда за ущерб на основании нарушений ст. 101 или 102 *TFEU*<sup>5</sup>, а также Практическим руководством по определению вреда за ущерб<sup>6</sup>. Предложение будет рассмотрено Европейским Парламентом и Советом в соответствии с обычной законодательной процедурой<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> White Paper on Damages actions for breach of the EC antitrust rules, COM (2008) 165 final (April 2, 2008) (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2008:0165:FIN:EN:PDF>).

<sup>2</sup> Белая книга – это документы, содержащие предложения по деятельности Сообщества в конкретной области. В некоторых случаях она вытекает из Зеленой книги, опубликованной для того, чтобы начать процесс консультаций на европейском уровне. Когда Белая книга принимается Советом, это может привести к законодательной работе в Союзе в соответствующей сфере.

<sup>3</sup> Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on certain rules governing actions for damages under national law for infringements of the competition law provisions of the Member States and of the European Union, COM (2013) 404 final (June 11, 2013) (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2013:0404:FIN:EN:PDF>).

<sup>4</sup> Commission Staff Working Document. Impact Assessment Report. Damages actions for breach of the EU antitrust rules accompanying the proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on certain rules governing actions for damages under national law for infringements of the competition law provisions of the Member States and of the European Union, SWD (2013) 203 final (June 11, 2013) ([http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/impact\\_assessment\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/impact_assessment_en.pdf)).

<sup>5</sup> Communication from the Commission on quantifying harm in actions for damages based on breaches of Article 101 or 102 of the Treaty on the Functioning of the European Union // OJ. 2013. C 167. P. 19 (доступно в Интернете по адресу: [http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification\\_guide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_en.pdf)).

<sup>6</sup> Commission Staff Working Document. Practical guide quantifying harm in actions for damages based on breaches of Article 101 or 102 TFEU accompanying the Communication from the Commission on quantifying harm in actions for damages based on breaches of Article 101 or 102 TFEU, SWD (2013) 205 (June 11, 2013) ([http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification\\_guide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_en.pdf)).

<sup>7</sup> В соответствии с обычной законодательной процедурой Европейский Парламент и Совет принимают законодательные акты либо в первом, либо во втором чтении. Голосование проводится квалифицированным большинством (см. ст. 294 *TFEU*).

Суть предложения состоит в том, чтобы отменить существующие препятствия для пострадавших от нарушения антимонопольного законодательства ЕС при попытке получения полной компенсации<sup>1</sup>, независимо от того, было ли издано решение о нарушении компетентным органом. Предложение идет рука об руку с Рекомендацией, так как этот механизм также возникает в случае нарушения правил ЕС о конкуренции.

Предложение полностью учитывает ключевую роль, которую играют органы государственной власти по защите конкуренции в ЕС или на национальном уровне в расследовании, выявлении и назначении наказания. В отличие от США, Предложение не призвано освободить от наказания или удержать от судебного разбирательства. Скорее, главная цель состоит в том, чтобы обеспечить выплаты полной и справедливой компенсации пострадавшим после того, как государственные органы найдут и накажут нарушителя.

Для того чтобы изменить Решение Суда ЕС 2010 г. по делу *Pfleiderer*<sup>2</sup>, Предложение в первую очередь затрагивает вопрос раскрытия доказательств<sup>3</sup>. Когда истец уже представил допустимые и относящиеся к делу доказательства и факты, показывающие большую вероятность того, что он пострадал или мог пострадать от вреда, вызванного действиями ответчика, нарушающими законодательство о конкуренции, национальный суд может приказать ответчику и третьему лицу раскрыть информацию, относящуюся к данному делу<sup>4</sup>. Раскрытие информации ограничено принципом пропорциональности (учитывая тот факт, что этим затрагиваются права всех сторон и третьих лиц) и должно сопровождаться мерами по защите конфиденциальной информации от ненадлежащего использования. Корпоративные заявления по смягчению ответственности и арбитражные соглашения не могут быть раскрыты. Информация, которая была подготовлена физическим или юридическим лицом специально для процесса, и информация, которая получена от компетентных органов власти в процессе судебного разбирательства, могут быть раскрыты только после того, как органы власти завершат свою работу либо примут решение. Наконец, эффективный, пропорциональный и сдерживающий механизм санкций должен быть разработан государствами-членами, если правила о раскрытии доказательств не будут соблюдаться.

<sup>1</sup> Статьи 1 и 2 Предложения.

<sup>2</sup> См.: case C-360/09, *Pfleiderer AG v. Bundeskartellamt*, 2011 E.C.R. I-05161. Суд ЕС постановил, что потребность в сокрытии заявлений и документов о смягчении ответственности может быть подчинена интересам гражданских истцов (пострадавших от действий картелей) в получении доступа к таким документам.

<sup>3</sup> Статьи 5–8 Предложения. Эти правила основываются на подходе, принятом в Директиве 2004/48/ЕС Европейского Парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. о защите прав интеллектуальной собственности (Directive 2004/48/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the enforcement of intellectual property rights // OJ. 2004. L 157. P. 45).

<sup>4</sup> Обратное тоже возможно: суд может приказать истцу или третьей стороне раскрыть информацию по требованию ответчика.

Кроме того, государства-члены должны убедиться, что если национальный суд вынес постановление в деле о причинении вреда по договору, решению или действию, которое уже было предметом рассмотрения соответствующих органов государственной власти, то решение этого суда не может противоречить тому, что имело место нарушение антитрастового законодательства<sup>1</sup>. Другими словами, решение национальных органов государственной власти о том, что кто-то совершил правонарушение в сфере защиты конкуренции, в судебном процессе является фактом, не требующим доказательства.

Директива также разъясняет правила о:

- ограниченном сроке для подачи коллективного иска<sup>2</sup> (в частности, правила, устанавливающие, с какого момента начинается течение срока, продолжительность срока (не менее пяти лет) и обстоятельства, прерывающие или приостанавливающие течение срока;
- коллективной и индивидуальной ответственности<sup>3</sup>;
- «проходных» повышении цен<sup>4</sup> (в частности, правила об ответственности в случае, когда цены увеличиваются в результате того, что нарушение «прошло» по цепочке дистрибьюторов или поставщиков; цель этих правил – обеспечить, чтобы пострадавшие от вреда в конце концов могли получить компенсацию).

В случае если нарушителем явился картель, то презюмируется, что нарушение привело к массовому причинению вреда. Нарушитель вправе оспорить эту презумпцию. Более того, правила бремени и уровня доказывания предполагают, что для количественной оценки вреда нельзя учитывать права пострадавшей стороны на возмещение вреда, который очень трудно или почти невозможно выявить<sup>5</sup>. Стороны и суд должны точно определить объем вреда на основании Обращения Комиссии по выявлению вреда за ущерб<sup>6</sup> и Практического руководства по определению вреда за ущерб<sup>7</sup>. Однако эти документы не имеют обязательной силы.

Вскоре будут введены в действие Правила по упрощению урегулирования спора при общем согласии. Например, государства-члены должны убедиться в том, что срок исковой давности для подачи группового иска приостанавливается на время урегулирования спора при общем согласии и национальные суды,

---

<sup>1</sup> Статья 9 Предложения.

<sup>2</sup> Статья 10 Предложения.

<sup>3</sup> Статья 11 Предложения.

<sup>4</sup> Статья 12 Предложения. Статья 13 Предложения касается не прямых покупателей.

<sup>5</sup> Статья 13 Предложения.

<sup>6</sup> См. выше, сн. 5 на с. 182.

<sup>7</sup> См. выше, сн. 6 на с. 182.



рассматривающие дело, могут приостановить процесс, где стороны вовлечены в урегулирование спора по общему согласию<sup>1</sup>.

### 3. Директива Европейского Союза «Об альтернативном порядке разрешения споров» и Положение «О разрешении споров в онлайн-режиме»

Наконец, важно кратко обратить внимание на новые директивы Европейского Союза «Об альтернативном порядке разрешения споров» (далее – Директива об АРС) и Положение «О разрешении споров в онлайн-режиме» (далее – Положение о РСО), принятые в мае 2013 г.<sup>2</sup> Европейским Парламентом и Советом. Оба документа смогут играть ключевую роль в разрешении коллективных споров<sup>3</sup>, вышедших за рамки судебного процесса, в том смысле, что они могут предложить быстрый, дешевый и эффективный доступ к правосудию для большого числа потребителей.

#### 3.1. Директива об АРС

Директива об АРС направлена на развитие АРС<sup>4</sup> при разрешении внутренних и трансграничных (внешних) потребительских споров по жалобам потребителей (резидентов ЕС) на продавцов (резидентов ЕС), вытекающих из договорных обязательств по продаже товаров или оказанию услуг<sup>5</sup>. Цель Директивы об АРС состоит в том, чтобы установить определенные требования к лицам, осуществляющим АРС, а также к самим процедурам в целях обеспечения возможности для потребителей иметь доступ к высококачественным, прозрачным, эффективным и справедливыми внесудебным механизмам удовлетворения требований о компенсации причиненного продавцом ущерба, независимо от того, где они проживают в ЕС<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Статья 17 Предложения.

<sup>2</sup> См.: Cortes P. A New Regulatory Framework for Extra-Judicial Consumer Redress: Where We are and How to Move Forward ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2324945](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2324945)); Hörnle J. Encouraging Online Dispute Resolution in the EU and Beyond – Keeping Costs Lower Standards High? // *European Law Review*. 2013. Vol. 38. Issue 2. P. 187–208; см. также: Hodges Chr., Benöhr I., Creutzfeldt-Banda N. Consumer ADR in Europe. С.Н. Beck; Hart; Nomos, 2012.

<sup>3</sup> См. п. (27) Директивы об АРС.

<sup>4</sup> Directive 2013/11/EU of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 on alternative dispute resolution for consumer disputes and amending Regulation (EC) No. 2006/2004 and Directive 2009/22/EC // OJ. 2013. L 165. P. 63 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:165:0063:0079:EN:PDF>). Государства-члены должны ратифицировать Директиву до 9 июля 2015 г. (ст. 25.1 Директивы об АРС).

<sup>5</sup> Статья 2.1 Директивы об АРС.

<sup>6</sup> Статья 2.3 Директивы об АРС.

Установленные требования заключаются в следующем:

- физические лица, которые занимаются АРС, должны обладать необходимым опытом, а также быть независимыми и беспристрастными (к примеру, в отношении своего назначения и вознаграждения)<sup>1</sup>;
- прозрачность<sup>2</sup>: лица, занимающиеся АРС, должны публиковать в открытом доступе на своих сайтах конкретную информацию<sup>3</sup> и ежегодные доклады о своей деятельности<sup>4</sup>;
- процедуры АРС должны быть эффективными<sup>5</sup>: чтобы можно было заниматься АРС и онлайн, и оффлайн, стороны должны иметь доступ к АРС без необходимости нанимать адвоката или советника; процедуры АРС должны быть бесплатными или доступными за номинальную плату для потребителей, за исключением случаев очень сложных споров. Результаты процедуры АРС должны стать доступными в течение 90 календарных дней;
- процедуры АРС также должны быть справедливыми<sup>6</sup>: например, стороны должны быть уведомлены в письменной форме о результатах процедуры АРС;
- принцип свободы<sup>7</sup>: соглашение между потребителем и торговцем (продавцом) о передаче спора лицу, которое занимается АРС, не является обязательным для потребителя в случае, если оно было заключено до того, как возник спор, и если оно лишает потребителя права обратиться в суд за защитой своих прав.

Директива об АРС также обращает внимание на доступ к АРС<sup>8</sup>. Кроме обязательства для субъектов АРС постоянно обновлять и поддерживать удобный сайт, государства – члены ЕС должны обеспечить существование субъектов АРС, которые будут компетентны рассматривать самые сложные споры, которые никто больше не может рассматривать<sup>9</sup>. Иными словами, должен существовать пол-

<sup>1</sup> Статья 6 Директивы об АРС.

<sup>2</sup> Статья 7 Директивы об АРС.

<sup>3</sup> Например, контактные данные физического лица, отвечающего за АРС, их членство в сетях, виды споров, по которым они компетентны, их предварительные требования, расходы, средняя продолжительность процедуры АРС, юридическая сила результатов процедуры АРС и т.д.

<sup>4</sup> Например, о количестве споров, полученных жалобах и их видах, каких-либо систематических или значительных проблемах, которые часто повторяются и приводят к спорам между потребителями и торговцами; видах споров, которые компания по АРС не принимает к рассмотрению, среднем времени, необходимом для разрешения споров и т.д.

<sup>5</sup> Статья 8 Директивы об АРС.

<sup>6</sup> Статья 9 Директивы об АРС.

<sup>7</sup> Статья 10 Директивы об АРС.

<sup>8</sup> Статья 5 Директивы об АРС.

<sup>9</sup> Государства-члены могут полагаться на лиц, ответственных за АРС, зарегистрированных в других государствах-членах или регионах, или на транснациональные или общеевропейские организации по АРС, где продавцы из разных государств-членов имеют одинаковую подведомственность споров в порядке АРС.

ный охват споров субъектами АРС. Тем не менее субъекты АРС могут сохранять и внедрять процедурные правила, позволяющие им отказаться от разрешения спора<sup>1</sup>.

Продавцы должны информировать потребителей о лицах (субъектах), занимающихся АРС<sup>2</sup>. Эта информация должна включать адрес веб-сайта соответствующих субъектов АРС и быть представлена в ясной, понятной и легко доступной форме на веб-сайте продавцов, а также в договорах между продавцами и потребителем.

Наконец, Директива об АРС имеет целью наладить взаимодействие между субъектами АРС и правоохранительными органами<sup>3</sup>. Это взаимодействие, в частности, включает в себя взаимный обмен информацией о деятельности в конкретных секторах бизнеса, в которых у потребителей обычно бывает больше всего жалоб<sup>4</sup>. Оно также должно включать в себя обеспечение субъектов АРС необходимой для разрешения спора информацией, если данная информация свободна для распространения.

### **3.2. Положение о РСО**

Одновременно с Директивой об АРС европейский законодатель издал Положение о РСО<sup>5</sup>. Положение распространяется только на внесудебные споры, касающиеся договорных обязательств, вытекающие из онлайн-продаж или договоров об оказании услуг между потребителем – жителем ЕС и продавцом из ЕС<sup>6</sup>. Оффлайн-операции исключены.

Идея состоит в том, что Европейская Комиссия разрабатывает единую платформу АРС, куда могли бы зайти потребители и продавцы, желающие урегулировать спор.

---

<sup>1</sup> Например, когда потребитель не пытается связаться с продавцом, чтобы обсудить свою жалобу и попробовать решить этот вопрос сначала непосредственно с торговцем; если спор является необоснованным; если спор рассматривается или ранее был рассмотрен другой организацией по АРС или судом; если объем требований значительно ниже или выше предварительно установленной денежной суммы и т.д.

<sup>2</sup> Статья 11 Директивы об АРС.

<sup>3</sup> Статья 12 Директивы об АРС.

<sup>4</sup> Применяется Директива 95/46 Европейского парламента и Совета от 24 октября 1995 г. «О защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных» (Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data // OJ. 1995. L 281. P. 31).

<sup>5</sup> Regulation (EU) No. 524/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 on online dispute resolution for consumer disputes and amending Regulation (EC) No. 2006/2004 and Directive 2009/22/EC // OJ. 2013. L 165. P. 1 (доступно в Интернете по адресу: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:165:0001:0012:EN:PDF>). Положение о РСО, которое является непосредственно обязательным для государств-членов, вступит в силу с 9 января 2016 (ст. 22.2 Положения о РСО).

<sup>6</sup> Статья 2.1 Положения о РСО.

ровать спор во внесудебном порядке<sup>1</sup>. Эта платформа должна представлять собой интерактивный доступный всем веб-сайт<sup>2</sup>, представленный на всех языках стран ЕС. Данный сайт РСО выполняет следующие функции:

- 1) устанавливает электронную форму жалобы, которую смогло бы заполнить лицо, имеющее претензию;
- 2) информирует ответную сторону о наличии жалобы;
- 3) определяет компетентный субъект АРС и передает ему жалобу;
- 4) предлагает бесплатный электронный инструмент, который позволил бы сторонам провести процедуры АРС онлайн на платформе РСО;
- 5) обеспечивает стороны и субъектов АРС переводом информации, которая необходима для разрешения спора и передается сторонам через платформу РСО;
- 6) обеспечивает электронную форму, с помощью которой субъект АРС будет передавать информацию;
- 7) обеспечивает систему обратной связи, который позволяет сторонам высказать свое мнение о функционировании платформы РСО, а также о субъекте, который разрешает их спор в порядке АРС;
- 8) делает общедоступной конкретную информацию об АРС, например статистические данные об итогах споров, которые были переданы субъектам АРС через платформу РСО.

Особое внимание уделяется обработке персональных данных<sup>3</sup> и их конфиденциальности и безопасности<sup>4</sup>. Каждое государство – член ЕС устанавливает свою точку доступа РСО, желательно в одном из центров Сети европейского потребителя<sup>5</sup> или ассоциаций потребителей<sup>6</sup>. Каждая точка доступа РСО должна иметь двух консультантов. Контактные пункты РСО должны помогать разрешать споры по жалобам, поданным через платформу РСО. Комиссия устанавливает сеть точек доступа, которые будут обеспечивать взаимодействие между ними.

---

<sup>1</sup> Статья 5 Положения о РСО. Европейская Комиссия также несет ответственность за эти операции, в том числе за все переводы, необходимые для целей настоящих Правил, его техническое обслуживание, финансирование и обеспечение безопасности данных. Разработка, эксплуатация и техническое обслуживание платформы РСО должны обеспечить уважение конфиденциальности ее пользователей от стадии проектирования и доступность РСО-платформы, в том числе уязвимых пользователей, насколько это возможно.

<sup>2</sup> Доступно через портал «Твоя Европа» (<http://europa.eu/youreurope/>).

<sup>3</sup> Статья 12 Положения о РСО.

<sup>4</sup> Статья 13 Положения о РСО. См.: Directive 45/2001/EC of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data // OJ. 2001. L 8. P. 1.

<sup>5</sup> <http://ec.europa.eu/consumers/ecc/>

<sup>6</sup> Статья 7 Положения о РСО.

Так же как и Директива об АРС, Положение о РСО гарантирует, что потребители будут проинформированы о платформе РСО<sup>1</sup>. Продавцы – жители ЕС, которые занимаются онлайн-продажами или работают на онлайн-рынках, должны разместить на своих сайтах электронную ссылку на платформу РСО. Следует также поощрять размещение ссылки на платформу РСО ассоциациями потребителей и бизнес-ассоциациями.

Сама процедура РСО достаточно сложна<sup>2</sup>. Суть ее состоит в том, что стороны должны договориться о субъекте АРС, и если они не подпишут соглашение и не определяют субъекта АРС, то дело не сдвинется с места.

#### 4. Нидерланды

Голландский Закон о коллективных соглашениях 2005 г. устанавливает возможности заключения мирового соглашения по групповым искам<sup>3</sup>. Ассоциация или фонды, представляющие интересы многочисленных лиц, которым был причинен материальный ущерб, пытаются заключить мировое соглашение с правонарушителем. Это мировое соглашение затем утверждается Апелляционным судом Амстердама, который обладает исключительной юрисдикцией на это. Участники группового спора, которые не одобряют заключение мирового соглашения, могут отказаться от его утверждения. Если они не откажутся, то будут связаны решением суда об утверждении мирового соглашения.

На сегодняшний день шесть громких дел были рассмотрены в рамках действия этого Закона<sup>4</sup>. Недавнее решение Апелляционного суда Амстердама по

<sup>1</sup> Статья 14 Положения о РСО.

<sup>2</sup> Статьи 8–10 Положения о РСО.

<sup>3</sup> Эта процедура описана в ст. 7:900–7:910 ГК Нидерландов (Burgerlijk Wetboek (BW)) [голландского Гражданского кодекса] (Neth.) и ст. 1013–1018 ГПК Нидерландов (Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering). Английский перевод ГК Нидерландов доступен в Интернете по адресу: <http://www.dutchcivillaw.com/civilcodebook077.htm>, а английский перевод ГПК Нидерландов – по адресу: <http://www.dutchcivillaw.com/legislation/civilprocedure033.HTM>. См.: Tzankova I., Scheurleer D.L. Netherlands // Annals of the American Academy of Political and Social Science. 2009. Vol. 622. P. 149 (с полной версией этого отчета можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://globalclassactions.stanford.edu/content/class-actions-netherlands/>); см. также: Fleming J., Kuster J.J. The Netherlands // World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe / P.G. Karlsgodt (ed.). Oxford University Press, 2012. P. 286; Heijden M.-J. van der. Class Actions // Netherlands Reports to the Eighteenth International Congress of Comparative Law / J.H.M. van Erp, L.P.W. van Vliet (eds.). Intersentia, 2010. P. 197.

<sup>4</sup> Hof Amsterdam 17 januari 2012, JOR 2012, 51 m nt. BJ de Jong (Converium) (Neth.) [Converium II]; Hof Amsterdam 15 juli 2009, JOR 325 m nt. Scholten en Van Achterberg (In de zaak van Randstand Holding N.V.) (Neth.) [Vedior]; Hof Amsterdam 29 mei 2009, JOR 2009, 195 m nt. AFJA Leitjen (Shell Petroleum/Dexia Bank Nederland N.V.) (Neth.) [Shell]; Hof Amsterdam 29 april 2009, JOR 2009, 196 m nt. AFJA Leitjen (Neth.) [Vie d'Or]; Hof Amsterdam 25 januari 2007, JOR 2007, 71 m nt. AFJA Leitjen (Dexia Bank Nederland N.V./Stitching Platform Aandelenlease) (Neth.) [Dexia]; Hof Amsterdam 1 juni 2006, NJ 2006, 461 m nt. (Bayer AG/WXYZ) (Neth.) [DES]. Все решения доступны на голландском языке в Интернете по адресу: <http://zoeken.rechtspraak.nl/default.aspx>.

делу *Converium*, по-видимому, повлияло на институт групповых исков наиболее сильно. В ноябре 2010 г. суд в своем решении на основании правил «Брюссель I»<sup>1</sup> постановил, что он имеет международную юрисдикцию для утверждения мирового соглашения для неамериканских участников группового спора, хотя участники в основном были неголландцы<sup>2</sup>. В своем окончательном решении в январе 2012 г. суд признал мировое соглашение обязательным для всех участников спора<sup>3</sup>. В решении, которое удивило многих европейцев, суд продемонстрировал, что у него нет проблем с гонораром успеха для американских юристов, который достиг 20% от суммы, указанной в мировом соглашении<sup>4</sup>. После того как своим решением по делу *Morrison v. National Australia Bank, Ltd.* Верховный суд США лишил законной силы групповые иски в США, предъявляемые от имени иностранных граждан<sup>5</sup>, Амстердам выразил желание стать центром урегулирования споров по групповым искам с участием неамериканцев<sup>6</sup>.

Закон от 26 июня 2013 г. внес изменение голландский Закон о коллективных соглашениях<sup>7</sup>. Он вступил в силу 1 июля 2013 г. Два наиболее значительных изменения – это применимость Закона о коллективных соглашениях в делах о банкротстве, а также введение предварительного слушания. Ассоциация или фонд, представляющие лиц, которым был причинен ущерб, и правонарушитель могут совместно или по просьбе любой из сторон попросить суд устроить предварительное слушание, чтобы выяснить, является ли возможным заключение мирового соглашения. При этом стороны должны присутствовать, иначе суд может обязать их понести расходы в пользу стороны, которая присутствует. Во время

<sup>1</sup> См. сноску выше.

<sup>2</sup> Hof Amsterdam 12 november 2010, JOR 2011, 46 M nt. J.S. Kortmann (Converium) (Neth.) [*Converium I*]. Апелляционный суд Амстердама заявил юрисдикцию на основе ст. 2.2, 6.1, и 5.1 правил «Брюссель I».

<sup>3</sup> См. *Converium II* (сн. 4 на с. 189).

<sup>4</sup> Гонорары успеха строго запрещены в Европе, потому что они нарушают публичный порядок и несовместимы с профессиональной этикой адвокатов.

<sup>5</sup> 130 S. Ct. 2869 (U.S. 2010).

<sup>6</sup> *Arons T., Van Boom W.H.* Beyond Tulips and Cheese: Exporting Mass Securities Claim Settlements from the Netherlands // *European Business Law Review*. 2010. Vol. 21. No. 6. P. 857 (описание потенциальной ценности экспорта процедуры WCAM); *Kortmann J., Bredenoord-Spoek M.* The Netherlands: A «Hotspot for Class Actions»? // *Global Competition Litigation Review*. 2011. Vol. 4. Issue 1. P. 13; *Krans B.* The Dutch Class Action (Financial Settlement) Act in an International Context: The Shell Case and the Converium Case // *Civil Justice Quarterly*. 2012. Vol. 31. P. 141–150; *Tzankova I., Lith H. van.* Class Actions and Class Settlements Going Global: the Netherlands // *Extraterritoriality and Collective Redress* / D. Fairgrieve, E. Lein (eds.). Oxford University Press, 2012. P. 67; *Lith H. van.* The Dutch Collective Settlements Act and Private International Law: Aspecten van Internationaal Privaatrecht in de WCAM. Maklu Pub., 2011.

<sup>7</sup> Wet tot wijziging van de Wet collectieve afwikkeling massaschade [Закон об изменении Закона о коллективных соглашениях], June 26, 2013. Staatsblad 2013, 255 (<http://www.eerstekamer.nl/9370000/1/j9vvhwtbnzpbzcc/vjadvdqvpzo/f=y.pdf>).

такого досудебного слушания стороны и судья обсуждают возможность урегулирования спора.

Изменения в Закон о коллективных соглашениях также включают себя определенные процедурные коррективы:

- судья имеет основания отказаться утверждать мировое соглашение в случае, если оно перефразируется или дорабатывается;
- вместо того чтобы обязывать стороны вносить изменения в мировое соглашение, судья может сделать это по собственной инициативе с согласия сторон;
- пересмотрено правило течения сроков исковой давности для участников группового иска;
- судья может объявить об урегулировании спора и утверждении решения на одном или нескольких веб-сайтах на голландском или иных языках;
- судья может обязать стороны появиться на любой стадии разбирательства, чтобы обсудить основные вопросы и (или) дать указания или предписания.

В 2012 г. голландский законодатель внес изменения в ГПК Нидерландов в целях развития института групповых исков.

Закон о преюдиции Верховного суда<sup>1</sup> позволяет судам<sup>2</sup> направлять прямой запрос в Верховный суд Нидерландов, если ответ на этот вопрос имеет прямое значение для дела. Закон явно относится к ситуациям, когда существует множество претензий на основе одних и те же правовых или фактических вопросов. Хотя этот Закон не ограничивается групповыми исками, ожидается, что он улучшит систему урегулирования споров, так как позволит сторонам получать достоверную информацию по определенным вопросам права.

## 5. Германия

Германский Закон 2005 г. о типовом рассмотрении дел на рынке капитала (Kapitalanleger-Musterverfahrensgesetz (далее – *КарМуГ*)) создал модель прецедентного разбирательства, основной целью которого является выявление общих вопросов права во множестве отдельных случаев, уже решенных вышестоящим судом, и решение ранее приостановленных отдельных дел с учетом прецедентного дела<sup>3</sup>. *КарМуГ* был экспериментальным актом, действующим пять лет.

<sup>1</sup> Wet prejudiciële vragen aan de Hoge Raad [Закон о преюдиции Верховного суда], February 9, 2012, Staatsblad 2012, 65 (<http://www.eerstekamer.nl/9370000/1/j9vhwtnzpbzcc/vixgkclhezh0/f=y.pdf>).

<sup>2</sup> Апелляционный суд Амстердама в деле о коллективных спорах не может обратиться к преюдиции Верховного суда.

<sup>3</sup> Kapitalanleger-Musterverfahrensgesetz (KapMuG) [Закон о типовом рассмотрении дел на рынке капитала], Oct. 2, 2011, Elektronischer Bundesanzeiger [eBAnz] (Ger.). Английский перевод доступен в Интернете по адресу: [http://www.bmj.de/cln\\_102/SharedDocs/Downloads/DE/pdfs/](http://www.bmj.de/cln_102/SharedDocs/Downloads/DE/pdfs/)



В 2012 г. германские законодатели не только продлили *КарМуГ* до 2020 г., но и изменили процедуру<sup>1, 2</sup>. Во-первых, сфера применения *КарМуГ* была распространена на дела, где информация по рынку капитала была использована в продаже финансовых активов или инвестировании. Во-вторых, наиболее яркой поправкой является то, что участники группового спора теперь могут объявить о своих претензиях суду и ответчику и подать типовую заявку на удовлетворение требований без необходимости инициировать полноценное разбирательство, которое может быть расценено как особая форма выбора модели поведения. Преимущество в том, что приостанавливается течение срока исковой давности в ожидании результатов модельного судебного разбирательства. Однако ни решение по модельному делу, ни мировое соглашение не являются обязательными для участников группового спора, которые предъявили свои претензии. После того как модельное решение получено, они могут инициировать гражданский иск. В-третьих, *КарМуГ* позволяет суду утвердить отказ от мирового соглашения между модельным истцом и ответчиком. Это напоминает голландский Закон о коллективных соглашениях, хотя мировое соглашение по *КарМуГ* является обязательным для участников спора, которые инициировали судебное разбирательство.

---

KapMuG\_english.html. См.: *Bälz M., Blobel F.* Collective Litigation German Style: The Act on Model Proceedings in Capital Market Disputes // Conflict of Laws in a Globalized World / E. Gottschalk et al. (eds.). Cambridge University Press, 2007. P. 126, 135–138; *Gottwald P.* On the Extension of Collective Legal Protection in German // Civil Justice Quarterly. 2007. Vol. 26. P. 484, 492–494; *Micklitz H.-W., Stadler A.* The Development of Collective Legal Actions in Europe, Especially in German Civil Procedure // European Business Law Review. 2006. Vol. 17. P. 1473, 1485–1488; *Röckrath L.* Germany // World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe / P.G. Karlsgodt (ed.). P. 241; *Stürner M.* Model Case Proceedings in the Capital Markets: Tentative Steps Towards Group Litigation in Germany // Civil Justice Quarterly. 2007. Vol. 26. P. 250, 252–253.

<sup>1</sup> Gesetz zur Reform des Kapitalanleger-Musterverfahrensgesetzes [Закон о внесении изменений в Закон о типовом рассмотрении дел на рынке капитала], Oct. 19, 2012, Elektronischer Bundesanzeiger [eBAnz.], Oct. 25, 2012 (Ger.). Полный текст Закона доступен в Интернете по адресу: [http://www.bgbl.de/Xaver/start.xav?startbk=Bundesanzeiger\\_BGBl&bk=Bundesanzeiger\\_BGBl&start=/\\*%5B@attr\\_id=%27bgbl112s2182.pdf%27%5D#\\_\\_Bundesanzeiger\\_BGBl\\_\\_%2F%2F\\*%5B%40attr\\_id%3D'bgbl112s2182.pdf'%5D\\_\\_1377093090955](http://www.bgbl.de/Xaver/start.xav?startbk=Bundesanzeiger_BGBl&bk=Bundesanzeiger_BGBl&start=/*%5B@attr_id=%27bgbl112s2182.pdf%27%5D#__Bundesanzeiger_BGBl__%2F%2F*%5B%40attr_id%3D'bgbl112s2182.pdf'%5D__1377093090955). Законодательной реформе предшествовал доклад по заказу немецкого Министерства юстиции (*Halfmeier A., Rott P., Fess E.* Evaluation des Kapitalanleger-Musterverfahrensgesetzes. Forschungsvorhaben im Auftrag des Bundesministeriums der Justiz ([http://www.bmj.de/SharedDocs/Downloads/DE/pdfs/Abschlussbericht\\_KapMuG\\_Frankfurt%20School\\_2009.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.bmj.de/SharedDocs/Downloads/DE/pdfs/Abschlussbericht_KapMuG_Frankfurt%20School_2009.pdf?__blob=publicationFile))). См. также: *Haar B.* Investor protection through model case procedures – implementing collective goals and individual rights under the 2012 Amendment of the German Capital Markets Model Case Act (KapMuG) ([https://www.ifk-cfs.de/fileadmin/downloads/publications/wp/2013/CFS\\_WP2013\\_21.pdf](https://www.ifk-cfs.de/fileadmin/downloads/publications/wp/2013/CFS_WP2013_21.pdf)).

<sup>2</sup> Есть также некоторые технические поправки, направленные на упорядочение процедуры.



## 6. Франция

В настоящее время во Франции нет института групповых исков<sup>1</sup>. В мае 2013 г. французское правительство предложило новый Закон о потребителях<sup>2</sup>. Данный Закон уже одобрен во втором чтении нижней палатой французского парламента в середине декабря 2013 г. В настоящее время он готовится к рассмотрению в Сенате.

Если говорить очень кратко, то первая глава предлагаемого акта (ст. 1 и 2) касается «компенсационных» групповых исков.

Этот иск может быть использован только в потребительских отношениях в строгом смысле слова (т.е. продажи товаров и оказания услуг). По Закону, только представители национальных ассоциаций потребителей могут действовать от имени потребителей, которым нанесен ущерб одним и тем же лицом (ответчиком). Только материальный ущерб – ни о каком возмещении морального ущерба не может быть заявлено. Определенные гражданские суды первой инстанции имеют исключительную юрисдикцию по данным вопросам.

Процедура состоит из двух этапов: на первом судья принимает решение по существу дела. В конце этого этапа судья должен определить:

- ответственность ответчика;
- характер иска;
- характер и размер ущерба, причиненного потребителям, или критерии, по которым это можно определить;
- как потребители должны быть уведомлены о решении силами и за счет ответчика; при этом уведомление может осуществляться только после разрешения дела по существу (так же как и после апелляции и кассации);
- срок (минимум – два месяца, максимум – шесть месяцев после уведомления), а также возможности присоединения к иску (*adhérer au groupe*).

В случае если участники группового спора могут быть определены с самого начала, то возможна упрощенная процедура разбирательства (*procédure d'action de groupe simplifiée*), на основании которой судья обязывает ответчика компенсировать ущерб потребителям. Потребители уведомляются об этом решении в индивидуальном порядке. В случае если ответчик отказывается это делать в сроки, установленные судьей, ему может быть предписано выплатить дополнительную компенсацию (штраф), который будет направлен ассоциации потребителей.

<sup>1</sup> *Magnier V. France // Annals of the American Academy of Political and Social Science. 2009. Vol. 622. P. 114* (с полной версией этого отчета можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://global-classactions.stanford.edu/content/class-actions-group-litigation-other-forms-collective-litigation-protocol-national-reporters>); см. также: *Poisson E., Fléchet C. France // World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe / P.G. Karlsgodt (ed.). P. 323.*

<sup>2</sup> *Projet de loi relatif à la consommation [Проект закона о защите прав потребителей]. Предложение и сопроводительные документы доступны в Интернете по адресу: [http://www.assemblee-nationale.fr/14/dossiers/projet\\_de\\_loi\\_consommation.asp](http://www.assemblee-nationale.fr/14/dossiers/projet_de_loi_consommation.asp).*

Во время второго этапа (*liquidation des préjudices et exécution*) ответчик возмещает ущерб участникам группового иска в индивидуальном порядке в соответствии с критериями, определенными судьей. Если возникают трудности, то стороны могут вернуться к судье для того, чтобы разрешить их.

В любое время разбирательства судья может предписать следственные меры для того, чтобы сохранить доказательства стороны; также стороны могут прибегнуть к процедуре медиации. Заключение мирового соглашения должно быть одобрено судом.

## 7. Бельгия

Так же как и во Франции, в Бельгии в настоящее время нет института групповых исков<sup>1</sup>. В 2009 и 2010 гг. были предложены три варианта закрепления данного института:

- 1) первый – правительственный – акт копировал голландский Закон о коллективных соглашениях и систему групповых исков в Квебеке;
- 2) второй от оппозиционной Партии Зеленых;
- 3) третий от Ассоциации адвокатов Фламандии<sup>2</sup>.

Все три предложения не привели к принятию закона, так как власть не смогла прийти к политическому консенсусу по данному вопросу.

В коалиционном соглашении 2011 г. правительство Ди Рупо имело целью создать институт групповых споров для защиты потребителей. В середине декабря 2013 г. Кабинет министров одобрил проект закона о введении «компенсационных» групповых исков, которые будут предусмотрены в Экономическом кодексе Бельгии.

Предложение было внесено на рассмотрение парламента в начале 2014 г.<sup>3</sup> До сих пор непонятно, когда закон будет принят и вступит в силу.

<sup>1</sup> *Storme M.E., Terryn E. Belgium // Annals of the American Academy of Political and Social Science. 2009. Vol. 622. P. 95* (полная версия этого отчета доступна в Интернете по адресу: <http://globalclassactions.stanford.edu/content/belgium-report-class-actions>); см. также: *Fierens J.-P., Volders B. Belgium // World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe / P.G. Karlsgodt (ed.). P. 271; Taelman P., Voet St. Belgium and Collective Redress: The Last of the European Mohicans // The Belgian reports at the Congress of Washington of the International Academy of Comparative Law / E. Dirix, Y.-H. Leleu (éds.). Bruylant, 2011. P. 305; Voet St. Op. cit.*

<sup>2</sup> Для анализа этого предложения см.: *Voet St. Op. cit.*

<sup>3</sup> *Chambre des représentants de Belgique, Projet de Loi portant insertion d'un titre 2 «De l'action en réparation collective» au livre XVII «Procédures juridictionnelles particulières» du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre XVII dans le livre I du Code de droit économique. Projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII «Procédures juridictionnelles particulières» du Code de droit économique et modifiant le Code judiciaire en vue d'attribuer aux cours et tribunaux de Bruxelles une compétence exclusive pour connaître de l'action en réparation collective visée au livre XVII, titre 2, du Code de droit économique* [Предложение относительно группового иска], 5e Session de la 53e législature, Doc. 3300/001 & 3301/001, Jan. 17, 2014 (<http://www.dekamer.be/flwb/pdf/53/3300/53K3300001.pdf>).

Есть три необходимых условия групповых исков:

1) основанием для иска выступает возможное нарушение ответчиком своих обязательств, вытекающих из договоров, а также из законодательных актов, связанных с потребительскими отношениями. Другими словами, групповые иски ограничены потребительскими правоотношениями;

2) должен быть уполномоченный представитель группы потребителей: либо ассоциация потребителей, либо федеральный уполномоченный по правам потребителей;

3) групповые иски юридически сильнее обычных исков в рамках гражданского судопроизводства.

Брюссельский суд первой инстанции и Брюссельский апелляционный суд имеют исключительную юрисдикцию<sup>1</sup>. У суда есть один месяц, чтобы решить, допустить ли принятие группового иска. Если да, то суд должен выбрать между однозначным согласием на рассмотрение дела и отказом от рассмотрения<sup>2</sup>. Решение о принятии искового заявления публикуется в «Официальном вестнике Бельгии» («Moniteur Belge») и на веб-сайте Федеральной государственной службы экономики, малого и среднего бизнеса. После принятия решения о принятии искового заявления наступает обязательная фаза переговоров. Стороны, у которых есть возможность также прибегнуть к процедуре медиации, могут попытаться заключить мировое соглашение в течение сроков, установленных судом<sup>3</sup>. Любое соглашение<sup>4</sup> должно быть одобрено судом, который может отказать в этом, если, например, компенсация, присужденная группе лиц, является заниженной или, наоборот, завышенной.

Когда судья утверждает мировое соглашение, он указывает лицо, удовлетворившее требования. Решение должно быть опубликовано тем же образом, что и решение о принятии искового заявления.

В случае если не будет заключено мировое соглашение, судья будет решать спор по существу<sup>5</sup>. Его окончательное решение будет содержать те же элементы,

---

<sup>1</sup> Тот факт, что у Брюссельского апелляционного суда есть юрисдикция, означает, что решение по групповому иску, вынесенное судом первой инстанции, может быть обжаловано.

<sup>2</sup> Соистцы по групповому иску, не проживающие в Бельгии, могут выразить только согласие, т.е. не могут отказаться. Судья же не может отказаться от дела, если заявлены требования вследствие причинения физического и морального вреда.

<sup>3</sup> Когда стороны достигли согласия после подачи искового заявления, но до стадии его принятия к рассмотрению, они могут напрямую обратиться к судье, чтобы утвердить свою сделку (это голландский подход). Стороны все еще должны показать, что все три предпосылки для группового иска будут выполнены.

<sup>4</sup> Среди прочего, стороны должны договориться о методах компенсации, сумме затрат и сборов, уплаченных ответчиком на представителя, документах, которые необходимо будет передать ответчику, и о том, как будут уведомлены остальные истцы по групповому спору об этом соглашении. Если судья отказался от рассмотрения группового иска, то стороны должны будут согласовать сроки и подать свои иски по отдельности, чтобы требовать индивидуальной компенсации.

<sup>5</sup> См. сн. 4.

что и мировое соглашение. Его решение будет опубликовано так же, как и решение о принятии искового заявления.

Наконец, есть этап, в течение которого мировое соглашение исполняется под надзором удовлетворившего требования лица. На основе информации, полученной от секретаря суда<sup>1</sup>, он готовит список группы лиц, которые требуют компенсации. После того как высказался представитель группы лиц, ответчик, а также участники группового спора, которые были исключены из списка, судья составляет окончательный список. Проблемы, которые возникают во время этапа исполнения, разрешаются судом. Когда условия мирового соглашения полностью исполнены, лицо, удовлетворившее требования, готовит окончательный отчет об исполнении, представляет его в суд, после чего судья заканчивает процедуру. Опять же это решение публикуется в «Официальном вестнике Бельгии» и на сайте Федеральной государственной службы экономики, малого и среднего бизнеса.

### References

- Benöhr I.* EU Consumer Law and Human Rights. Oxford University Press, 2013.
- Weatherill St.* EU Consumer Law and Policy. 2<sup>nd</sup> ed. Edward Elgar Pub., 2013.
- Devenney J., Kenny M.* European Consumer Protection: Theory and Practice. Cambridge University Press, 2012
- Hodges Chr.* Collective Redress: A Breakthrough or a Damp Squibb? // Journal of Consumer Policy. 2014. Vol. 37. Issue 1.
- Silvestri E.* Towards a Common Framework of Collective Redress in Europe? // Russian Law Journal. 2013. Vol. 1. Issue 1.
- Collective Enforcement of Consumer Law: Securing Compliance in Europe through Private Group Action and Public Authority Intervention / W. van Boom, M. Loos (eds.). Europa Law Pub., 2007.
- Mulheron R.* The Class Action in Common Law Legal Systems: A Comparative Perspective. Hart Publishing, 2004. P. 303.
- Voet St.* Cultural Dimensions of Group Litigation: The Belgian Case // Georgia Journal of International & Comparative Law. 2013. Vol. 41. P. 457–464.
- Kalajdzic J., Cashman P., Longmoore A.* Justice for Profit: A Comparative Analysis of Australian, Canadian and U.S. Third Party Litigation Funding // American Journal of Comparative Law. 2013. Vol. 61. No. 2. P. 93.
- Hensler D.R.* Future of Mass Litigation: Global Class Actions and Third-Party Litigation Funding // The George Washington Law Review. 2010– 2011. Vol. 79. P. 306.
- The Enforcement of Competition Law in Europe / Th.M.J. Möllers, A. Heinemann (eds.). Cambridge University Press, 2007.

---

<sup>1</sup> Стороны соглашаются или отказываются от требований по групповому иску, согласовав это с секретарем судебного заседания.

*Decker Chr.* Economics and the Enforcement of European Competition Law. Edward Elgar Pub., 2009; Private Enforcement of Competition Law / L.A.V. San Pedro et al. (eds.). Lex Nova, 2011.

Private Enforcement of Competition Law / L.A.V. San Pedro et al. (eds.). Lex Nova, 2011.

*Cortes P.* A New Regulatory Framework for Extra-Judicial Consumer Redress: Where We are and How to Move Forward ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2324945](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2324945)).

*Hörnle J.* Encouraging Online Dispute Resolution in the EU and Beyond – Keeping Costs Lower Standards High? // *European Law Review*. 2013. Vol. 38. Issue 2. P. 187–208.

*Hodges Chr., Benöhr I., Creutzfeldt-Banda N.* Consumer ADR in Europe. C.H. Beck; Hart; Nomos, 2012.

*Tzankova I., Scheurleer D.L.* Netherlands // *Annals of the American Academy of Political and Social Science*. 2009. Vol. 622. P. 149.

*Fleming J., Kuster J.J.* The Netherlands // *World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe* / P.G. Karlsgodt (ed.). Oxford University Press, 2012. P. 286.

*Heijden M.-J. van der.* Class Actions // *Netherlands Reports to the Eighteenth International Congress of Comparative Law* / J.H.M. van Erp, L.P.W. van Vliet (eds.). Intersentia, 2010. P. 197.

*Arons T., Van Boom W.H.* Beyond Tulips and Cheese: Exporting Mass Securities Claim Settlements from the Netherlands // *European Business Law Review*. 2010. Vol. 21. No. 6. P. 857.

*Kortmann J., Bredenoord-Spoek M.* The Netherlands: A «Hotspot for Class Actions»? // *Global Competition Litigation Review*. 2011. Vol. 4. Issue 1. P. 13.

*Krans B.* The Dutch Class Action (Financial Settlement) Act in an International Context: The Shell Case and the Converium Case // *Civil Justice Quarterly*. 2012. Vol. 31. P. 141–150.

*Tzankova I., Lith H. van.* Class Actions and Class Settlements Going Global: the Netherlands // *Extraterritoriality and Collective Redress* / D. Fairgrieve, E. Lein (eds.). Oxford University Press, 2012. P. 67.

*Lith H. van.* The Dutch Collective Settlements Act and Private International Law: Aspecten van Internationaal Privaatrecht in de WCAM. Maklu Pub., 2011.

*Bälz M., Blobel F.* Collective Litigation German Style: The Act on Model Proceedings in Capital Market Disputes // *Conflict of Laws in a Globalized World* / E. Gottschalk et al. (eds.). Cambridge University Press, 2007. P. 126, 135–138.

*Gottwald P.* On the Extension of Collective Legal Protection in German // *Civil Justice Quarterly*. 2007. Vol. 26. P. 484, 492–494.

*Micklitz H.-W., Stadler A.* The Development of Collective Legal Actions in Europe, Especially in German Civil Procedure // *European Business Law Review*. 2006. Vol. 17. P. 1473, 1485–1488.

*Röckrath L.* Germany // *World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe* / P.G. Karlsgodt (ed.). Oxford University Press, 2012. P. 241.

*Stürner M.* Model Case Proceedings in the Capital Markets: Tentative Steps Towards Group Litigation in Germany // *Civil Justice Quarterly*. 2007. Vol. 26. P. 250, 252–253.

*Magnier V.* France // *Annals of the American Academy of Political and Social Science*. 2009. Vol. 622. P. 114.

*Poisson E., Fléchet C.* France // *World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe* / P.G. Karlsgodt (ed.). Oxford University Press, 2012. P. 323.

*Storme M.E., Terryn E.* Belgium // *Annals of the American Academy of Political and Social Science*. 2009. Vol. 622. P. 95.

*Fierens J.-P., Volders B.* Belgium // *World Class Actions: A Guide to Group and Representative Actions around the Globe* / P.G. Karlsgodt (ed.). Oxford University Press, 2012. P. 271.

*Taelman P., Voet St.* Belgium and Collective Redress: The Last of the European Mohicans // *The Belgian reports at the Congress of Washington of the International Academy of Comparative Law* / E. Dirix, Y.-H. Leleu (éds.). Bruylant, 2011. P. 305.

#### **Information about the author**

**Stefaan Voet (Gent)** – Associate Professor of the Institute for Procedural Law at the Ghent University and Visiting Scholar of the Stanford Law School (Universiteitstraat 4, BE-9000, Gent, Belgium; e-mail: Stefaan.Voet @UGent.be).